

**Zeitschrift:** Das Werk : Architektur und Kunst = L'oeuvre : architecture et art  
**Band:** 59 (1972)  
**Heft:** 5: Fussgängerbereiche in der Altstadt - Öffentlicher Verkehr

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

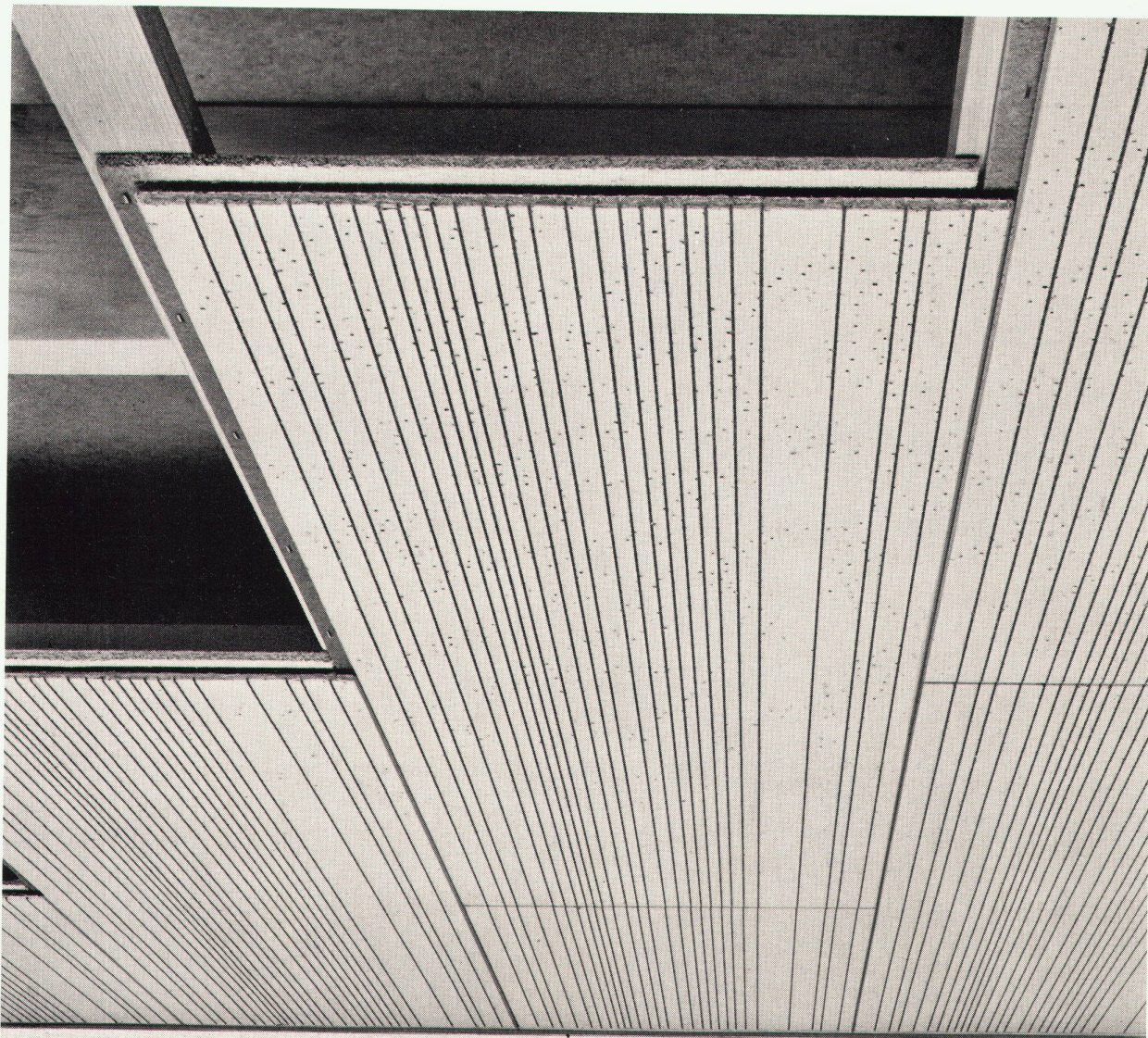
### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 13.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**





## Für NK-Deckenplatten ist die Nachfrage gross, weil sie praktisch sind

Ein einfacher Lattenrost genügt als Unterkonstruktion. Die schönen NK-Nut- und Kammplatten lassen sich mit Heftklammern oder Nägeln rasch und unsichtbar befestigen. Weil sie weiss gespritzt sind, benötigen sie keine Nachbehandlung. Zudem sind sie ausgesprochen preisgünstig und eignen sich deshalb gleichermaßen für Neubauten und Renovationen.

Das NK-Plattensortiment ist um zwei neue Dessins «Astra» und «Linea» erweitert worden. NK-Deckenplatten verschönern den Raum und lösen gleichzeitig Akustik- und Isolationsprobleme.

PAVATEX zum Bauen und Wohnen.

Pavatex AG  
**jetzt** Rigistrasse 8  
6330 Cham  
Tel. 042/36 55 68

eingetragene Schutzmarke  
**pavatex**®

K 72



# Heizkosten senken planen+bauen mit Durisol

**Verputz-  
Garantie**

Weniger Heizölverbrauch –  
weniger Luftverschmutzung



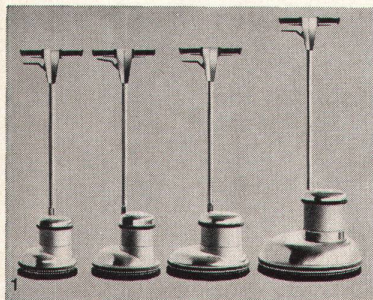
**Verlangen Sie den Besuch unserer Fachberater.  
Es lohnt sich! Telefon 01/88 69 81**

## ***Durisol***

Durisol Villmergen AG, Verwaltung Badenerstr. 21, 8953 Dietikon ZH



# Das vollständige Programm für rationelle Reinigung



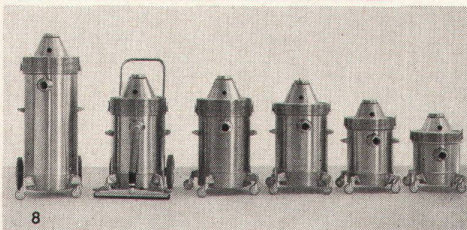
1 Bodenreinigungsmaschinen  
Zum Blochen, Sprayreinigen, Fegen,  
Einwachsen, Spänen, Shampooieren.

2 Chemotechnische Produkte  
Zum Reinigen, Versiegeln, Schützen  
und Pflegen der Böden.

3 Kombinationsmaschinen  
Zum Fegen und Absaugen in einem  
einigen Arbeitsgang.

4 Abfallsauger  
Zum maschinellen Aufnehmen von  
lose liegendem Schmutz.

5 Motor-Wischmaschine  
Zum rationellen Reinigen von asphaltierten  
Böden und anderen harten Flächen.



**servo**  
**wetrok**



6 Teppichreinigungsmaschine  
Zum rationellen Trockenreinigen von  
Teppichen aller Art.

7 Wap mit Fahreimer und Presse  
Zum Aufwaschen von grösseren und  
kleineren Flächen.

8 Staub- und Wassersauger  
Für alle Staubsaugarbeiten und zum  
Aufnehmen von Feglaugen.

9 Transportgeräte  
Zum rationellen Leeren von Papierkörben  
und zum Transport von Reinigungsgeräten.

10 Handwischmaschine  
Zum rationellen Reinigen von asphaltierten  
Böden und anderen harten Flächen.

11 Feuchtwischgeräte  
Zum rationellen Wischen von glatten  
Böden aller Art.

Diethelm & Co. AG, 8052 Zürich, Eggbühlstrasse 28, Tel. 051 - 50 30 30

Ausführliche Prospekte über die einzelnen Produkte  
senden wir Ihnen gerne auf Anfrage.



# **So feuerfeste Steine verspinnt Flumroc zu brandsicheren Isolierprodukten**

Wenn Häuser, in denen wir leben und arbeiten, wirksam gegen Lärm, Trittschall und Wärmeverlust isoliert sind, haben alle etwas davon. Denn dann wohnt man angenehmer, dann fällt einem die Arbeit leichter, dann sinken die Heizkosten ganz beträchtlich.

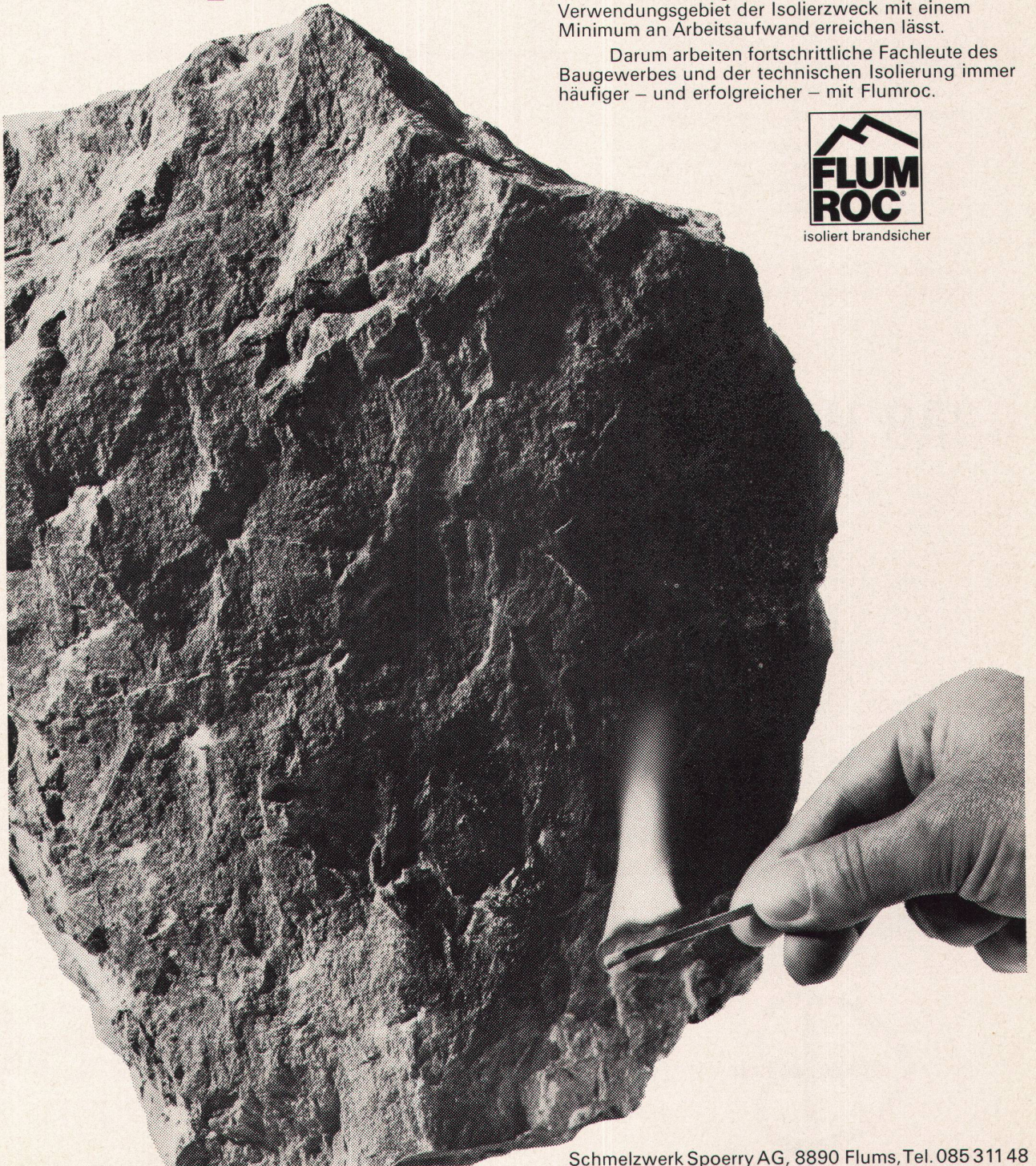
Flumroc Produkte aus imprägnierter Steinwolle isolieren ausgezeichnet. Und brandsicher.

Die Flumroc Isolierprodukte erfüllen alle Anforderungen. Das Sortiment ist so reich, die Platten, Matten, Filze, lose Steinwolle usw. sind so vielseitig bemessen und ausgerüstet, dass sich in jedem Verwendungsgebiet der Isolierzweck mit einem Minimum an Arbeitsaufwand erreichen lässt.

Darum arbeiten fortschrittliche Fachleute des Baugewerbes und der technischen Isolierung immer häufiger – und erfolgreicher – mit Flumroc.



isoliert brandsicher



Schmelzwerk Spoerry AG, 8890 Flums, Tel. 085 311 48

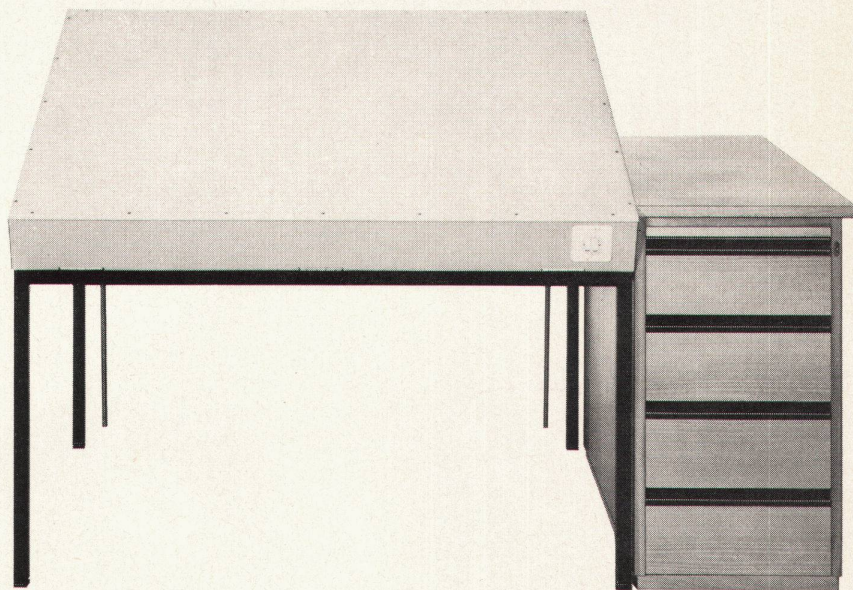


# Leuchttische die bieten, was Spezialisten verlangen

Techniker, Geometer, Architekten und Graphiker sind begeistert von unseren modernen Leuchttischen:

- Leuchtfläche mit weisser, opaktransparenter Glasplatte von 130 x 90 cm voll ausgeleuchtet
- fest horizontal oder stufenlos schrägstellbar
- Ausrüstung mit 2 Kippschaltern oder stufenlosem Reguliergerät
- Tischhöhe 78 cm, mit speziellem Verlängerungsstück auch 90 cm lieferbar
- Ergänzungsmöglichkeit mit Schubladenkörper in Buche hell, Stahl hellgrau oder Kunststoff hellgrau, «Eiche» und «Nussbaum»

Verlangen Sie doch bitte sofort den ausführlichen Spezialprospekt!



## GRAB+WILDI AG

8023 **Zürich 1**, Seilergraben 61, Ausstellung Tel. 01/32 57 88-89  
8902 **Urdorf** b. Zürich, Büro, Lager, Versand Tel. 01/98 76 67-68



planen, bauen, pflegen

## boesch

Gartenanlagen

Georges Boesch AG, Gartenbau  
Eierbrechtstrasse 16, 8053 Zürich, Tel. 01/530480





**Veränderlich:** transparente Vorhänge wechseln ihr Gesicht je nach Licht und Wetter. Sie sind ideal als einziger Vorhang oder in Kombination als Gardine. Auch in den transparenten Kollektionen finden Sie die Ursprünglichkeit und eigenwillige Art, für die unsere Dekorationsstoffe bekannt sind.

Baumann Weberei & Färberei AG, CH-4900 Langenthal, Schweiz  
Baumann Showroom, Genferstrasse 11, CH-8002 Zürich

A-1050 Wien V: Franz Supp, Textilvertretungen, Margaretengürtel 8  
D-6051 Dietzenbach: Baumann Stoffe GmbH, Paul-Ehrlich-Str. 7  
DK-2600 Glostrup: Textil Lassen, Vallengsbaekvej 22a  
N-1330 Oslo 1: Jan F. Sveen, Peder Claussons Gate 1  
NL-2542 Vleuten: Baumann Nederland, J. Sollet, P.O. Box 17  
S-201 Malmö: Baumann Textile AB, Box 134

 **Creation Baumann**





**Ein Spiegelbild fortschrittlicher Bauweise . . .**

CE

ist die Wandklosettanlage MODERNA mit keramischem Spülkasten.  
Eine ästhetisch einwandfreie Lösung für den wandhängenden Apparat.  
Die Wandklosettanlage MODERNA bietet 10 cm Bodenfreiheit  
und vereinfacht darum die Pflege der Toilette.

Der Apparat wird in Weiss sowie in sechs Standardfarben  
Gelb, Grau, Grün, Blau, Korallin und Schwarz hergestellt.

Auf Wunsch senden wir Ihnen die Montage-Unterlagen.

Verkauf über den Sanitärgrosshandel,  
in dessen Ausstellungen die Anlage besichtigt werden kann.

# Laufen

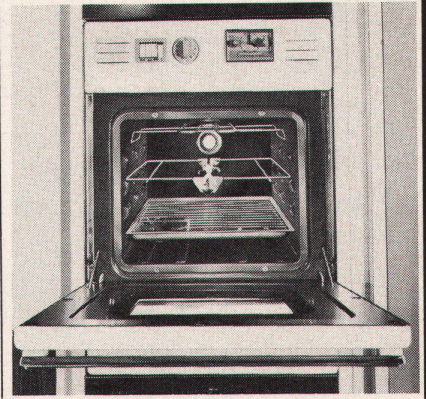
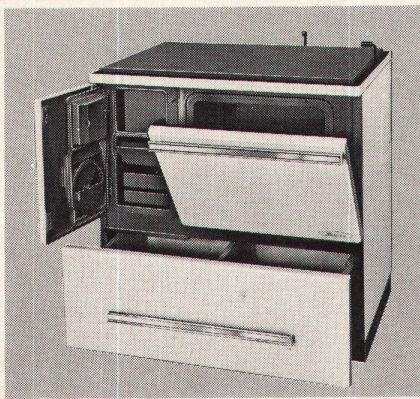
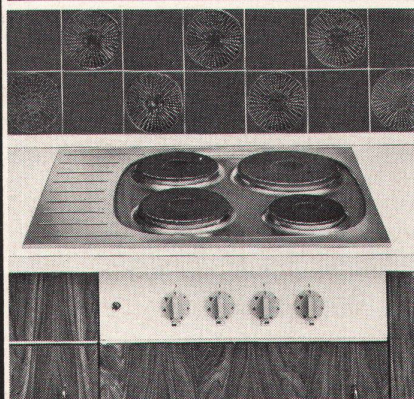
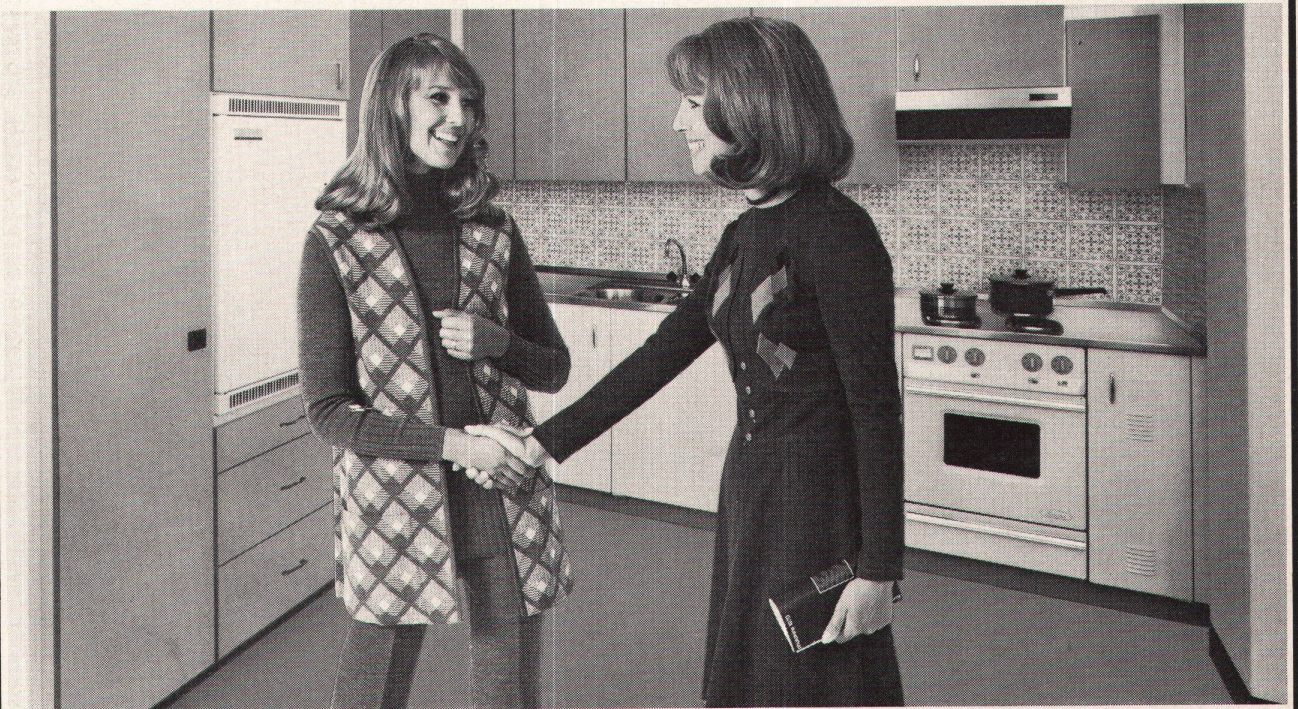
AG für Keramische Industrie Laufen 4242 Laufen/Schweiz





W

Ich gratuliere zu Deiner traumhaft schönen  
**SARINA-Küchenkombination.** Weniger Arbeit, mehr Komfort  
 und viel mehr Freizeit sind keine leeren Worte . . SARINA leistet  
 seit über 60 Jahren Pionierarbeit im Küchenbau!



# Sarina

Man macht's sich bequemer und hat dann erst noch mehr Freizeit zur Verfügung. Mehr als ein halbes Jahrhundert Sarina-Forschung und -Erfahrung auf dem Gebiet des Küchenkomfortes verhelfen dazu, vielen Frauen das Leben zu erleichtern und sie erst noch zur gutgelaunten Hausfrau zu machen. Wenn Sie die Absicht haben, eine komfortable Sarina-Küche anzuschaffen, helfen wir Ihnen dabei; denn Sarina hat den wahren Küchenkomfort von morgen, und das zu vernünftigen Preisen. Sarina hat alles, vom modernen Kochherd bis zur raffiniertesten Küchenkombination. Sarina-Service in der ganzen Schweiz. Senden Sie uns nebenstehenden Bon zu, und wir schicken Ihnen alle Informationen unverbindlich ins Haus.

**BON** Einsenden an Sarina-Werke AG 1701 Fribourg.  
 Senden Sie mir unverbindlich und gratis Ihre Informationen  
 über Kochherde und Küchenkombinationen

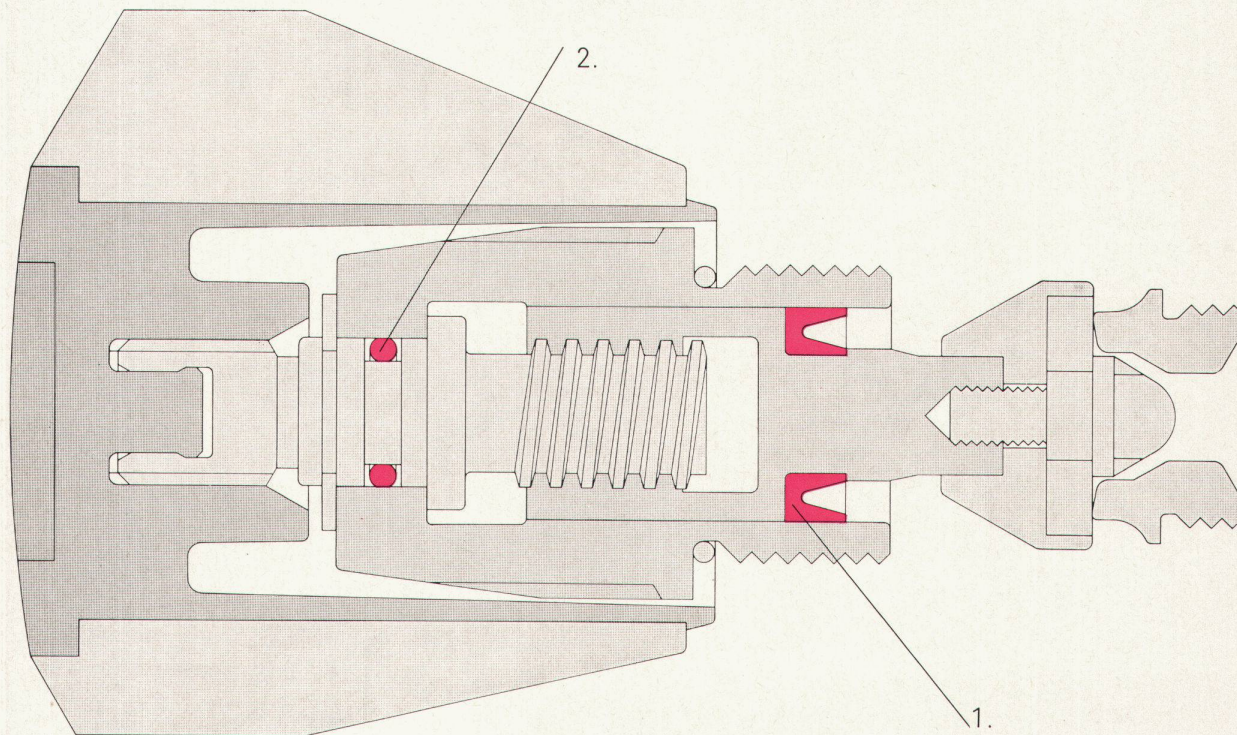
Name \_\_\_\_\_

Adresse \_\_\_\_\_  
 \_\_\_\_\_  
 \_\_\_\_\_

Sarina-Werke AG 1701 Fribourg Tel. 037 22 24 91



# Doppelversicherung



Beim Trimex-Oberteil kann man ganz sicher sein, denn es ist doppelt abgedichtet:

1. Die Nutringabdichtung. Sie ist vor den beweglichen Teilen plaziert – ein Prinzip, das sich bestens bewährt hat. Kein Wasser tritt aus dem Oberteil. Das Wegspülen des Spindelfettes wird verhindert. Dadurch ist die unveränderte Leichtigkeit des KWC-Oberteils garantiert.
2. Die O-Ring-Abdichtung. Sie verhindert das Austrocknen und Austreten des Spindelfettes. Sie verhindert das Eintreten von Putzmitteln ins Ventil. Und sollte die Nutring-Abdichtung einmal defekt sein, übernimmt die O-Ring-Abdichtung ihre Funktion.

Dank dieser Doppelversicherung passiert also auch dann nichts, wenn einmal etwas passiert. Daher das beneidenswert lange Leben des Trimex-Oberteils.

Man sieht: das Trimex-Oberteil ist gut versichert. (Was beweist, dass es ein guter Schweizer ist!)



**Trimex. Der Griff. DIN 4109.**



Aktiengesellschaft Karrer, Weber & Cie.,  
5726 Unterkulm



# Es gibt zur Zeit genau 75 Alpina- Teppichböden.

Weil wir Ihnen nicht  
alle zeigen können, aber  
alle gleich gern haben,  
beschlossen wir, Ihnen  
gar keinen zu zeigen.

Anstelle  
davon geben wir Ihnen  
eine Checkliste zum  
Studieren und zum An-  
kreuzen Ihrer Favoriten.

Damit sind Sie  
bestens vorbereitet für  
einen Besuch im Teppich-  
Fachgeschäft, wo man  
Ihnen gerne in aller Ruhe  
alles in natura zeigt.

- ☐ sahara
- ☐ gold
- ☐ senf
- ☐ moosgrün
- ☐ königsblau
- ☐ tomate
- ☐ rubin
- ☐ aubergine
- ☐ erdbraun

**alpina**<sup>®</sup>  
FINESSE

Dichter, klassischer Nylon-Moquette-  
Teppichboden aus 100% Polyamid. Anti-  
elektrostatisch, schmutzbremmend und  
hygienisch-aktiv dank TINOREX-  
Behandlung.

- ☐ berber-beige
- ☐ gold-ocker
- ☐ orange
- ☐ cognac
- ☐ karminrot
- ☐ königsblau
- ☐ waldgrün

**alpina**<sup>®</sup>  
CARESSE

Frisé-Struktur mit Seidenglanzeffekt und  
origineller Kräuselwirkung. 100% ACRILAN  
mit Fleckenversicherung.

- ☐ sahara
- ☐ terra
- ☐ gold-ocker
- ☐ tabac
- ☐ blau
- ☐ olive
- ☐ cognac

**alpina**<sup>®</sup>  
NOBLESSE

Extrafeiner und dichter Wollfrisé-Teppich-  
boden für gehobene Ansprüche. Sehr strapa-  
zierfähig. Wollsiegel-Qualität.

- ☐ sand
- ☐ karminrot
- ☐ dottergelb
- ☐ ciel
- ☐ moosgrün
- ☐ olive
- ☐ caramel
- ☐ fraise

**alpina**<sup>®</sup>  
SOUPLESSE

Fellartiger Softplüsch aus 100% Polyamid.  
Anti-elektrostatisch, schmutzbremmend und  
hygienisch-aktiv dank TINOREX-  
Behandlung.

- ☐ sahara
- ☐ ocker
- ☐ altgold
- ☐ heide
- ☐ flamme
- ☐ aubergine
- ☐ erdbraun

**alpina**<sup>®</sup>  
TIGRESSE

Extrem strapazierfähige Spitzenobjekt-  
qualität mit Mehrfarben-Dessinierung.  
100% synthetisch. TINOREX-Behandlung.

- ☐ abricot
- ☐ zinnoberrrot
- ☐ olivgrün
- ☐ berber-beige
- ☐ umbra-braun
- ☐ gold
- ☐ kobaltgrün

**alpina**<sup>®</sup>  
BARONESSE

Eleganter, solider und pflegeleichter  
Teppichboden mit zeitlosem Reliefmuster.  
100% ACRILAN mit Fleckenversicherung.

- ☐ beige
- ☐ caramel
- ☐ birke
- ☐ gold
- ☐ orange
- ☐ tundra
- ☐ efeu
- ☐ bordeaux
- ☐ dunkelbraun

**alpina**<sup>®</sup>  
STRAPA-TWIST

Dichter Schlingenteppichboden aus  
hochgezwirntem, strapazierfähigem  
Marken-Nylon. Anti-elektrostatisch,  
schmutzbremmend und hygienisch-aktiv  
dank TINOREX-Behandlung.

- ☐ beige
- ☐ gold
- ☐ cognac
- ☐ grün

**alpina**<sup>®</sup>  
FORTRESS

Schlingenteppich mit Zweifarbeneneffekt.

- ☐ berber-beige
- ☐ gold-ocker
- ☐ abricot
- ☐ umbra-braun
- ☐ zinnoberrrot
- ☐ olivgrün
- ☐ kobaltgrün

**alpina**<sup>®</sup>  
FUNNY

Moderner, pflegeleichter Schlingen-  
teppichboden aus 100% ACRILAN mit  
Fleckenversicherung.

- ☐ sahara
- ☐ gold
- ☐ olive
- ☐ reseda
- ☐ braun

**alpina**<sup>®</sup>  
PARTY

Velours-Moquette aus 100% GRILON.  
Elegante Objektware.

- ☐ beige
- ☐ gold
- ☐ cognac
- ☐ olive
- ☐ umbra-braun

**alpina**<sup>®</sup>  
LUCKY

Robuster, hoch-/tief-gemusterter  
Schlingenteppichboden. 100% NYLSUISSE.

**alpina**

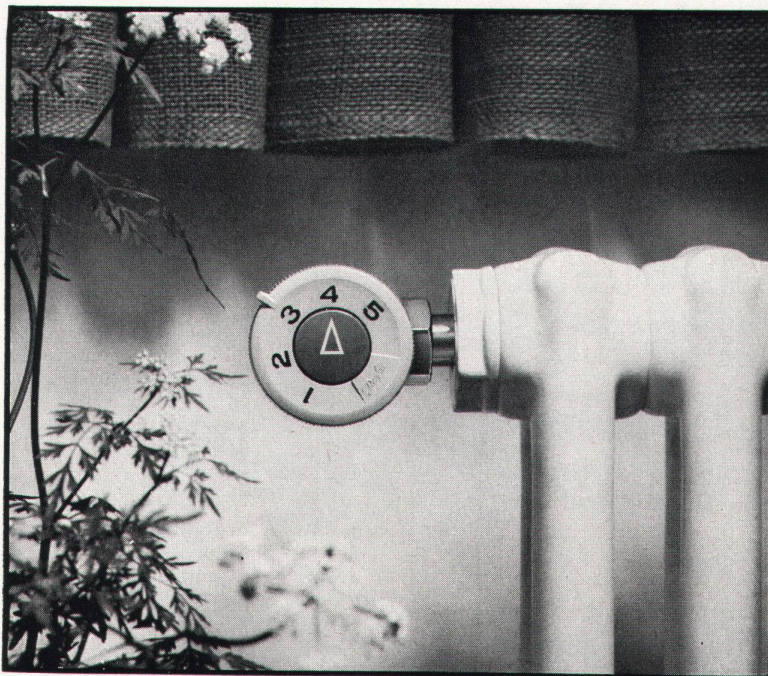
Alpina Teppichwerke AG  
CH-8623 Wetzikon 3

Alle Alpina-Teppichböden sind mit einem synthetischen Trägergewebe ausgerüstet. Ein erstklassiger Kompaktschaum-  
Rücken sorgt für besonders gute Schalldämmung und erhöhten Gehkomfort.



# Planen Sie mit Danfoss- Radiator thermostaten

(Jetzt in Mini-Abmessung mit Komfortzonen)



Seit ca. 20 Jahren stellt DANFOSS thermostatische Heizkörperventile zur individuellen Regelung der Raumtemperatur her. Das Programm wird jetzt um einen neuen Typ erweitert: Typ RAVL. Dieser neue Typ basiert auf dem

bekannten und bewährten Konstruktionsprinzip, ist aber besonders auf den Wohnungsbau abgestimmt, auch im Preis!

Der neue Heizkörperthermostat hat kleine Abmessungen – die Fühler-Masse sind um 15% reduziert worden, während das Ventilgehäuse

weiterhin DIN-Abmessungen aufweist.

Wünschen Sie weitere Auskünfte darüber, warum Sie DANFOSS-Heizkörperthermostaten empfehlen sollten, so bitten wir um Einsendung des Coupons.

## GUTSCHEIN

Ich bitte um kostenlose Übersendung von Druckschriften über Danfoss thermostatische Heizkörperventile für einen Neubau ☐, zur Modernisierung eines Altbau ☐.

Name \_\_\_\_\_

Anschrift \_\_\_\_\_

7159

FABRIK AUTOMATISCHER SCHALT- UND REGELAPPARATE

## WERNER KUSTER AG

4132 Muttenz 2/Basel  
Hofackerstrasse 71, tel. 061-421255

Filiale Lausanne, tel. 021-250168

Filiale Zürich/Wallisellen, tel. 01-93 40 54

*Danfoss*



# Die einfachste Art, Ordnung in eine Reihe ähnlicher Dinge zu bringen: Numerieren.



**Fixit 10** Gipsspachtel  
**Fixit 20** Innengrundputz  
**Fixit 21** Innengrundputz  
**Fixit 25** Maschinengrundputz  
**Fixit 42** Einsichtglattputz  
**Fixit 45** Gipsmaschinenputz  
**Fixit 50** Feuchtraumputz  
**Fixit 60** Aussengrundputz  
**Fixit 63** Aussenabrieb  
**Fixit 70** Abrieb für Innenanwendung  
**Fixit 71** Abrieb für Innenanwendung  
**Fixit 72** Einsichtabrieb  
**Fixit 73** Einsichtabrieb  
**Fixit 80** Spezialfugenmörtel

**Fixit 81** Versetzmörtel  
**Fixit 90** Spezialhaftbrücke  
**Fixit 91** Tiefengrund  
**Fixit 92** Universal-Baukleber  
**Fixit 93** Untergrundisolation  
**Fixit 94** Untergrundisolation  
**Fixit 500** Plastikputz  
**Fixit 502** Struktur-Plastikputz  
**Fixit 503** Struktur-Plastikputz  
**Fixit 504** Strukturputz  
**Fixit 505** Spritzputz  
**Fixit 506** Plastikputz  
**Fixit 507** Strukturputz

Senden Sie uns Ihre Kurzinformation über das Fixit-System.  
 Absender:

Einsenden an Franz Haniel AG  
 St. Albananlage 46, 4002 Basel

**FIXIT**



# Dichtung und Wahrheit

Was ist Wahrheit, was Dichtung? Gehört beides zusammen, in einem tieferen Sinn? Johann Wolfgang von Goethe, hoch- und vielbegabter Genius, mag sich diese Frage immer wieder gestellt haben. Sein Werk «Aus meinem Leben. Dichtung und Wahrheit», dessen letzter Teil erst nach seinem Tod erschien, zeugt davon.

Da ist es für eine Isotech um einiges leichter, sich eine Antwort einfallen zu lassen. Denn zwischen der (Fugen-) Dichtung und der (Qualitäts-) Wahrheit liegen bestenfalls ein paar Jahre, schlimmstenfalls der gute Ruf einer Firma.

Das wissen wir. Und deshalb machen wir unsere Fugen-Dichtung so, dass sie die Wahrheit verträgt.

## ISOTECH AG



Europas grösste Spezialfirma für Fugendichtungen

8404 Winterthur	Hegmattenstrasse 20	Tel. 052 27 27 27	ISOTECH SA	1008 Prilly	Chemin des Huttins 6	Tel. 021 24 56 08
5000 Aarau	Buchserstrasse 57	Tel. 064 24 58 51		1211 Genève	Rue d. Eaux-Vives 94	Tel. 022 36 52 84
4000 Basel	Blotzheimerstr. 22	Tel. 061 43 45 76				
6500 Bellinzona	Via C. Molo	Tel. 092 5 96 10	ISOTECH GmbH	6 Frankfurt	Mauritiusstrasse 6	Tel. 0611 35 94 23
3027 Bern	Looslistrasse 3	Tel. 031 55 37 73		1 Berlin 31	Wegenerstrasse 4	Tel. 0311 86 16 70
6000 Luzern	Lindengartenweg 7	Tel. 041 41 71 55		75 Karlsruhe	Hauptstrasse 75	Tel. 0721 6 21 96
9015 St. Gallen	Kräzernstrasse 75	Tel. 071 31 22 93	ISOTECH GmbH	1223 Wien	Schiffmühlenstr. 116	Tel. 24 32 36
8037 Zürich	Rötelstrasse 39	Tel. 01 60 02 48				
2500 Biel	Mettstrasse 6	Tel. 031 55 37 73	ISOTECH N. V.	Amsterdam	Apollolaan 41	Tel. 020 73 90 25





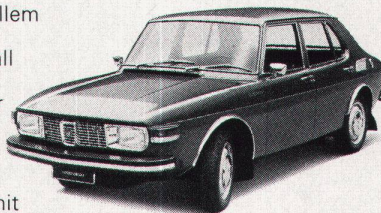
T. C. Mettler

## Als einziges Auto der Welt hat SAAB serienmässig Thermositz, Stoss(schluck)stange und Scheinwerfer-Wischer/Wascher.

Und die SAAB-Ingenieure haben sie entwickelt – nicht nur darüber gesprochen.

Der Thermositz sorgt für ein angenehmes und vor allem gesundes «Sitzklima» – thermostatisch geregelt. Die Stoss(schluck)stange absorbiert jeden Aufprall mit einer Geschwindigkeit von gut 8 km/h – ohne Schaden! Der Scheinwerfer-Wischer/Wascher sorgt jederzeit für helles Licht. Schmutz frisst bis zu 90% der Lichtleistung.

Aber der SAAB 99 bietet noch viel mehr: 2-mm-Blech, Überrollkäfig, Dreikreisbremssystem mit vier Scheiben und zwei Trommeln, dreifach gesicherte Lenksäule, Vorderradantrieb, Dreischichtenglas, Hohlraumversiegelung usw. Alles serienmässig.



Vieles wäre noch zu sagen, sprechen Sie doch einmal mit Ihrem SAAB-Vertreter. SAAB 99, 1850 ccm, 95–105 PS, Vergaser oder Benzineinspritzung, 2- oder 4türlich Fr. 15 200.– bis Fr. 16 750.– (automatisches Getriebe + Fr. 950.–)

# SAAB



Ein Unternehmen der  
Fehlmann Motor Group

Generalvertretung  
**Gebr. MACCHI AG**  
8305 Dietlikon-Zürich  
☎ 01/931093



# Wer Hunderte von Schränken und Türen einplant, muss wissen, wer sie in Tausender-Serien herstellt.

☐ Schicken Sie mir kostenlos den 32seitigen Prospekt über Wernle-Normküchen.

☐ Senden Sie mir den 14seitigen Gratis-Prospekt über Wernle-Normtüren.

☐ Der 12seitige Prospekt über Wernle-Normschränke interessiert mich.

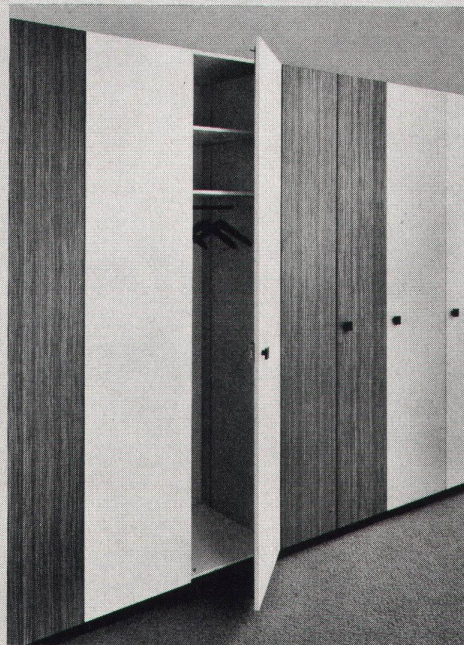
Zuständig

Firma

Adresse

PLZ, Ort

Bitte ausfüllen und einsenden an:  
J. Wernle AG, Kirchbergstrasse 1030,  
5024 Küttigen/Aarau. Danke.



Das sind Wernle-Einbauschränke. Zum Beispiel.

J.H.S

Mit der Grösse der Serie werden auch die Vorteile der vorfabrizierten Innenausbau-  
teile grösser.

Wir sind auf ganz grosse Serien eingerichtet. Genau genommen produzieren wir seit Jahren an einer einzigen, an der gleichen Serie, weil wir nicht einzelne Aufträge, sondern an Lager produzieren.

Ökonomischer geht es nicht. Jeder Arbeitsgang ist rationalisiert, die ganze Organisation eingespielt.

Das Produkt aber muss die grossen Investitionen in eine solche Organisation rechtfertigen. Es muss ganz besonders gut sein.

Seit 1953 haben wir eine eigene Forschungs- und Entwicklungs-  
abteilung, die sich ausschliesslich

## **Wernle hat ein Konzept für den Innenausbau.**

mit dem vorfabri-  
zierten Innenausbau beschäftigt.  
Nacheinander haben wir eigene  
Systeme für Normküchen, Norm-  
türen und Normschränke ent-  
wickelt. Dabei kam es vor allem  
darauf an, die Herstellungsprozesse  
zu vereinfachen und zu rationali-  
sieren, ohne die Anwendungs-  
möglichkeiten zu beschränken.

Und das ist uns geglückt.

Ausstellungen, Planungs- und Verkaufsbüros in:

5000 Aarau  
Frey-Herosé-Strasse 25  
Telefon 064/22 39 62

4000 Basel  
Bruderholzstrasse 35  
Telefon 061/34 24 20

3000 Bern  
Sennweg 6  
Telefon 031/24 01 22

1008 Prilly  
Rochelle 12  
Telefon 021/25 81 56

8048 Zürich  
Karstlernstrasse 14  
Telefon 01/62 74 62

**WE**

J. Wernle AG  
Kirchbergstrasse 1030  
5024 Küttigen/Aarau  
Telefon 064/24 16 61



**Im Jahre 1953  
in der Schweiz  
geschaffen**



**ist die Marke**

**runtal**

**heute in 20 Ländern der Welt anzutreffen**

Heizwände, Konvektoren, Radiatoren, Heizgitter

2000 Neuchâtel, Falaises 7 ☎ 038 25 92 92

8032 Zürich 7, Hedwigstrasse 3 ☎ 01 53 78 78





## ...Damit die Hausfrau waschen kann, wann es ihr passt!

Exklusiv für Wohnungen  
sowie Einfamilien- und Ferienhäuser

1) Rotel «Misura» – die Grosse Liebe der Schweizer Hausfrauen! Das Waschplan-Problem ist gelöst – mit der eigenen 3 kg-Maschine, 51 cm breit, 40 tief, 72 hoch. Bedienung und Öffnung vorn – die Maschine kann also auch untergestellt oder eingebaut werden! 10 Programme. Nur Fr. 840.–.

2) Rotel «145»: Es gibt keinen andern 5 kg-Vollautomaten (durch Knopfdruck umschaltbar auf 3 kg!) mit all diesen technischen Vorteilen und in dieser Perfektion – zum Preis von nur Fr. 1'490.–.

Detaillierte Angaben über unsere insgesamt 6 verschiedenen Sondermodelle Wasch- und Geschirrspülautomaten finden Sie in unseren Spezialprospekten, im Fachhandel oder mittels untenstehendem Gutschein.

# rotel *Candy*

Rotel – weil man sich darauf verlassen kann.

**Bon** An: Rotel AG, 4663 Aarburg

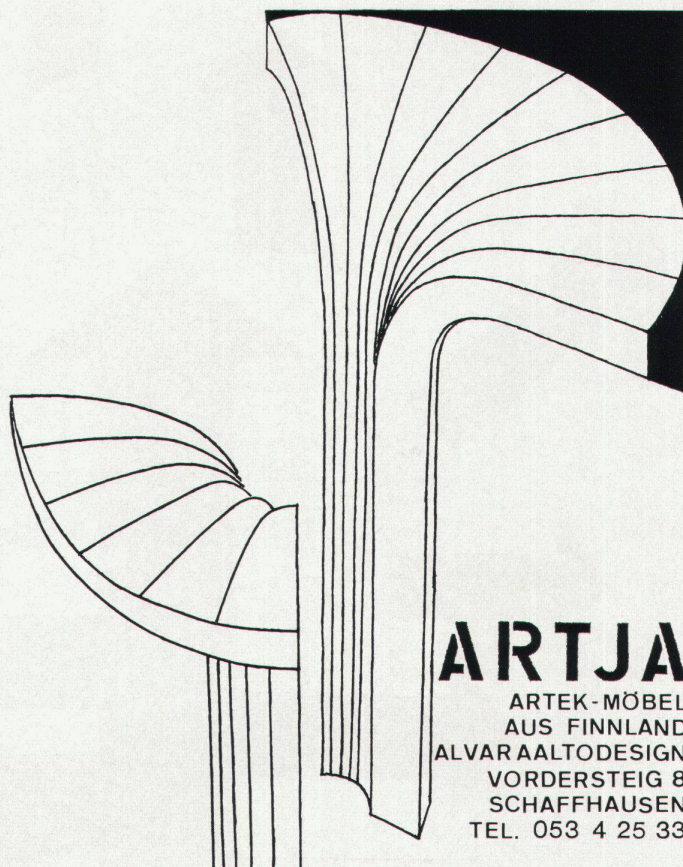
Bitte senden Sie mir Ihren Spezialprospekt von

☐ «Misura» ☐ «145» ☐ anderen 5-kg-Modellen ☐ Geschirrspüler

Firma: \_\_\_\_\_

Adr.: \_\_\_\_\_

W 3



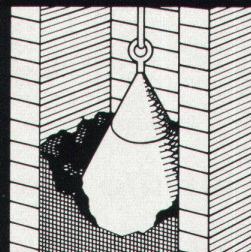
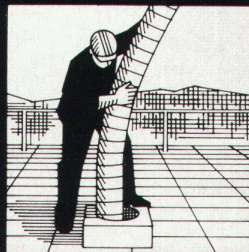
# ARTJA

ARTEK-MÖBEL  
AUS FINNLAND  
ALVARAALTO DESIGN  
VORDERSTEIG 8  
SCHAFFHAUSEN  
TEL. 053 4 25 33

# Kamin- probleme



wir lösen sie.



# Camino

Heinz Marty, Spezialfirma für Kaminbau  
8134 Adliswil, Tel. 01 91 33 63, Albisstrasse 27  
3700 Spiez, Tel. 033 54 13 21  
9053 Teufen, Tel. 071 33 19 86



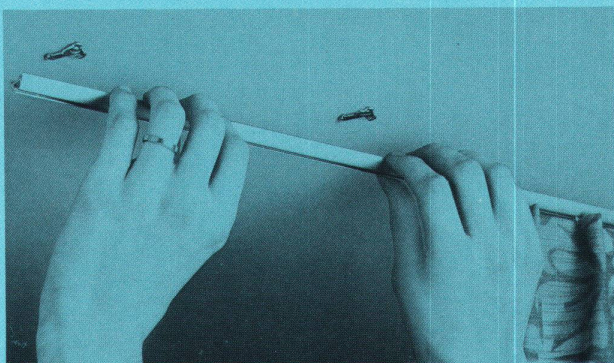
# Ein Problem - vier Lösungen:

## Wirtschaftliche Vorhangschienen-Montage auf modernen Decken\*

\*Sichtbeton, Metall, Kunstharzverputze, Paneelen, Akkustik-, Gips-, Isolationsplatten, Hohldecken usw.

Alle vier Lösungen haben eines gemeinsam: Sie ermöglichen, auf die konventionellen Vorhangbretter zu verzichten, welche die Vorhangschienenmontage verteuern und oft nicht zur Innenausbau-Konzeption mit neuzeitlichen Decken passen.

# 1

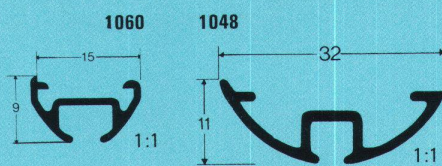


### SILENT GLISS-Spannfix-System (Auszeichnung DIE GUTE FORM/SWB)

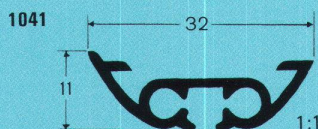
Wirtschaftliche Befestigungstechnik (SILENT GLISS-Patent) für gerade und abgeogene Vorhangschienen (Schleuder-, Schnur-, Elektrozüge) für Massiv- und Hohldecken. Montierte Spannfix-Profile aus Aluminium, farblos oder farblich eloxiert oder weiss einbrennlackiert erscheinen wie auf die Decke geklebt.

Kleinsten Biegeradius = 10 cm (1060).

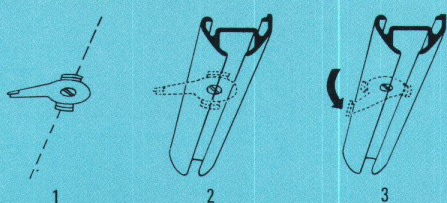
für Schleuderzüge



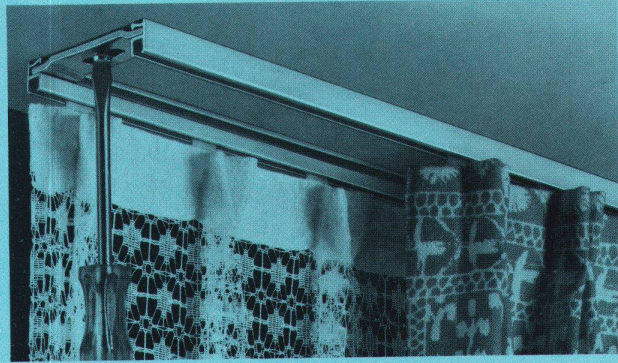
für Schnurzug



Spannfix-Montage

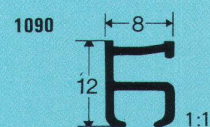


# 2

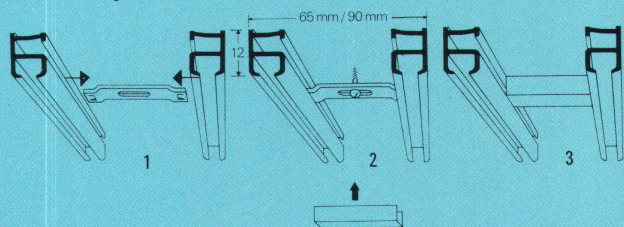


### SILENT GLISS-Bi-fix-System

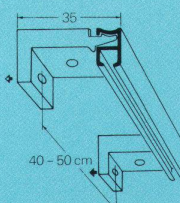
Rationelle Befestigungstechnik (SILENT GLISS-Patent) für gerade und abgeogene, ein- und zweiläufige Schleuderzugvorhängeinrichtungen für Massiv- und Hohldecken und an die Wand. Profile aus Aluminium, farblos oder farblich eloxiert oder weiss einbrennlackiert. Kleinsten Biegeradius = 6 cm (1090).



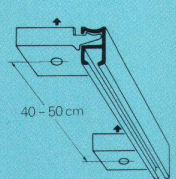
Deckenmontage von zweiläufigen Garnituren



Wandmontage  
einläufige  
Garnitur



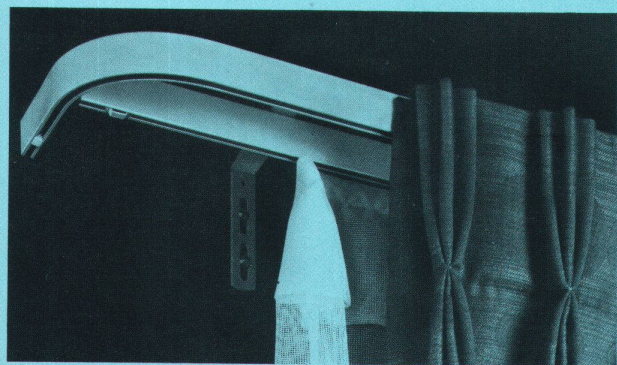
Deckenmontage  
einläufige  
Garnitur



Bitte wenden



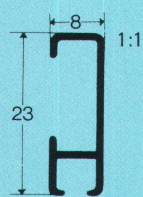
3



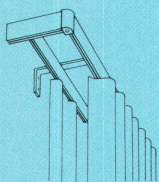
### SILENT GLISS-Stabilo-System (Auszeichnung DIE GUTE FORM/SWB SIH-geprüft und -empfohlen)

Baukastensystem (SILENT GLISS-Patent) für gerade und abgeogene, ein- und zweiläufige Vorhangsgarnituren (Schleuder-, Schnur-, Elektrozüge) für Montage an die Wand oder auf die Decke. Stabilo-Garnituren lassen schöne Faltendekorationen – Stil und Modern – voll und ganz zur Geltung kommen. Profile aus Aluminium, farblos eloxiert oder weiss einbrennlackiert. Kleinster Biegeradius = 6 cm (1080/1081).

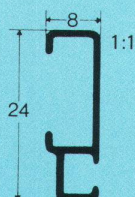
\* für Schleuderzüge  
1080\*



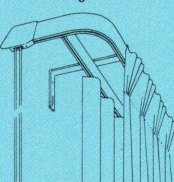
Deckenmontage  
zweiläufige Garnitur



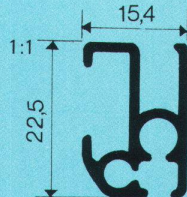
1081\*



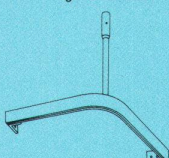
Wandmontage  
zweiläufige Garnitur



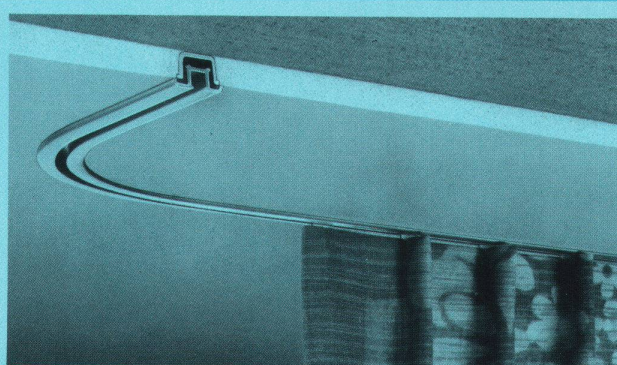
für Schnurzug  
1082



Hängermontage  
Decke/Wand  
einläufige Garnitur



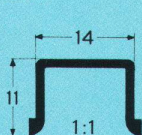
4



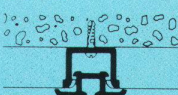
### SILENT GLISS-Einputz-System

Zweiteiliges Einputzsystem (SILENT GLISS-Patent) bestehend aus Tragprofil und Vorhangschiene. Das Tragprofil wird in die Decke eingeputzt, und die Vorhangschiene nach Beendigung aller Innenausbauarbeiten einfach eingeklinkt. Mit SILENT GLISS-Einputzgarnituren scheint es, als ob die Vorhänge direkt aus der Decke fallen. Alle Profile farblos eloxiert; Vorhangschiene auch farblich eloxiert oder weiss einbrennlackiert. Kleinster Biegeradius = 10 cm (3040, 3023, 3100, 1027).

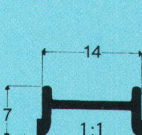
Tragprofile  
3040



Für Verputze  
von 1 cm Dicke  
und mehr



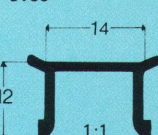
3023



Für Verputze  
von 0,5 cm Dicke  
und mehr



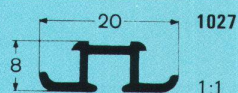
3100



Für putzfreie  
Decken, Sichtbeton  
usw.



Vorhangschiene  
zu den Tragprofilen



### Die neue SILENT GLISS-Dienstleistung

MITEINANDER bietet Architekten, Innenarchitekten, Bauherren, Fachgeschäften aus einer Hand den Service eines Generalunternehmers im gesamten Bereich moderner, geräuschloser Vorhangeinrichtungen (Schleuder-, Schnur-, Seil-, Elektrozüge für Fenster-, Wand-, Trenn-, Verdunkelungs-, Akustik-, Bühnen- und Industrie-vorhangeinrichtungen, Dusch- und Badezimmergarnituren usw.). MITEINANDER bietet Beratung – Prospektierung – Bemusterung – Ausstattung von Musterzimmern – Kalkulation – Submission – Massaufnahme – termin- und fachgerechte Montage – Ausmass – Abrechnung sowie bei Grossanlagen den Unterhaltsservice.



Von Dach-Keller & Co.  
Metallwarenfabrik  
3250 Lyss  
Tel. 032 842742/43

### Gutschein

Ich wünsche kostenlos und unverbindlich

	ausführliche Dokumentation	Handmuster	persönliche Beratung
über das SILENT GLISS-Spannfix-System	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Bi-fix-System	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Stabilo-System	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Einputz-System	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Das ganze SILENT GLISS-Programm	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

Absender

Name

Adresse

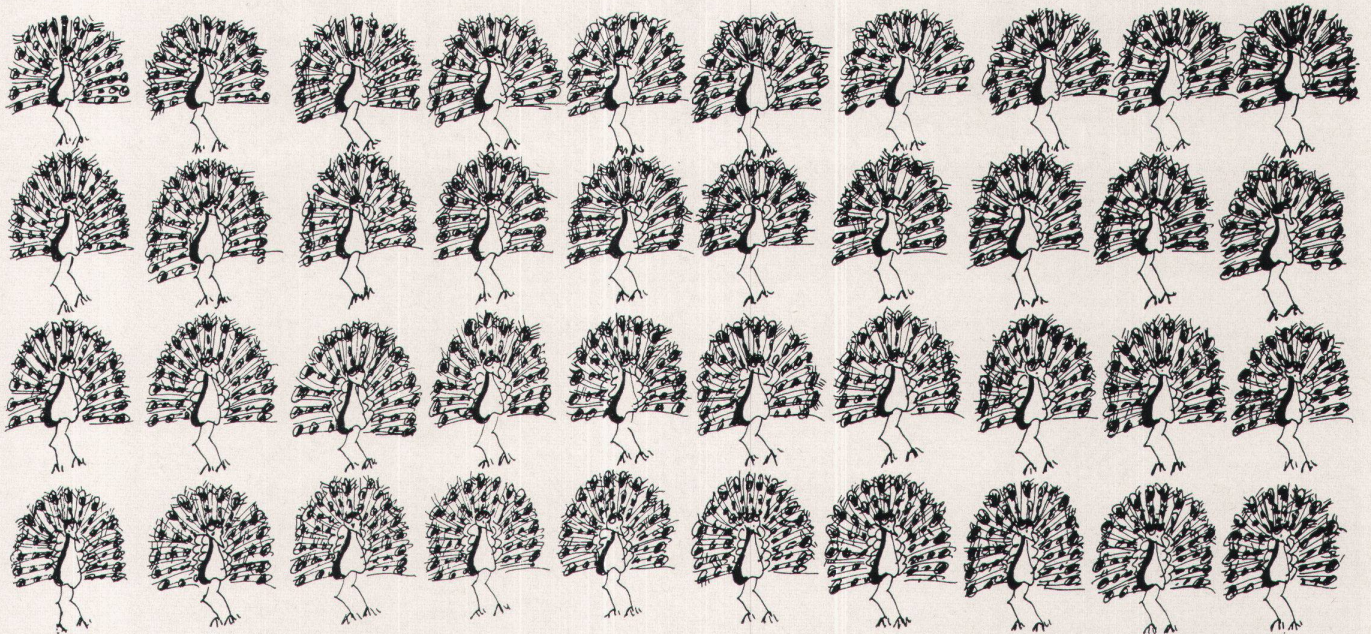
Telefon

PLZ/Ort

Senden an: Von Dach-Keller & Co., 3250 Lyss, Metallwarenfabrik



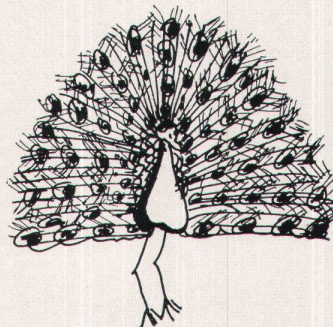
# Hunderte von Teppich- und Bodenbelags-Herstellern buhlen um die Gunst



## Hassler selektioniert nach diesen Kriterien

Preis	Pflegeleichtigkeit	Noppen- oder	Eindruck-
Material	Farbenpalette	Nadelzahl	Verhalten
Rückenbeschichtung	Dialektrische	Entflammbarkeit	Zugfestigkeit
Abriebwiderstand	Isolierung	Chemikalien-	Massbeständigkeit
Wasser-	Lichtehtheit	beständigkeit	Ästhetische
beständigkeit	Dicke	Aseptische	Gesichtspunkte
Wärme- und	Gehkomfort	Ausrüstung	Noppenfestigkeit
Trittschallisolation			

Die besten aus der schweizerischen und weltweiten Teppich- und Bodenbelags-Produktion werden rigorosen Labor- und Gebrauchstests unterworfen. Ins Hassler-Sortiment werden nur Produkte aufgenommen, die den



hohen Anforderungen in bezug auf Aussehen, Preis und vor allem Qualität gerecht werden. Produkte, die den schweizerischen Bedürfnissen entsprechen – objektkonform. Für jedes Produkt übernimmt Hassler die volle Garantie.

**Für jedes Teppich- und Bodenbelags-Problem  
die richtige Lösung:**

## das Hassler-Sortiment

Was auch immer Ihr Problem ist, lassen Sie sich von erfahrenen Fachleuten beraten. Erhältlich beim Fachhandel Für weitere Informationen und Bezugsquellen-Nachweis:

Hans Hassler AG, Kasinostrasse 19,  
5000 Aarau, Telefon 064/22 21 85

 **HASSLER**



# LUXALON®

Aluminium-Decken. Moderne Decken für moderne Architekten.



Luxalon® Aluminium-Decken. Das heisst einbrennlackierte Aluminiumpaneele, die auf einbrennlackierte Aluminiumtragschienen geklemmt werden. Dabei stehen unterschiedliche Profilformen zur Wahl. Luxalon® Aluminium-Decken. Das heisst hohe Korrosionsfestigkeit. Einfache und schnelle Montage, bietet vielfältige Gestaltungsmöglichkeiten. Leitungen und Installationen bleiben also immer zugänglich. Und noch ein Vorteil: Luxalon® Aluminium-Decken sind in verschiedenen Farben erhältlich.

Und wo erhalten Sie Luxalon® Aluminium-Decken? Bei Schneider + Co. Denn als Spezialfirma zur Lösung von Deckenproblemen verwenden wir selbstverständlich Luxalon® Aluminium-Decken. Das Resultat: dekorative

Akustikdecken, Lüftungsdecken und Heizungsdecken.

Anwendungsbereich für Luxalon® Decken: Industrielle Bauten, Bürogebäude, Schulen, Krankenhäuser, Supermärkte, Hallenbäder, Sportanlagen, Hotels usw.

Ausführliche Unterlagen durch:

**Schneidegg**

Schneider + Co. AG, Isolierungen  
8401 Winterthur, Scheideggstrasse 2  
Tel. 052 89 21 21

Luxalon® eingetragenes Warenzeichen von



Hunter Douglas, Luzern





**FRANKE**

# Becken ohne Ecken: Neoform.

(Franke sucht für Spültische und Abdeckungen nach dem Besseren.)

**Fazit:**

Neues Design (grosse Rundungen, maximale Beckenweite von 40 cm und minimale Reinigung).

Neues Standrohr (in Kunststoff, leicht, handlich, geräuscharm).

Neudurchdachtes Ventil (technisch komplett überarbeitet, mit 1½" Gewinde).

Auf Wunsch und gegen Mehrpreis sind Spültische und Abdeckungen mit Ausguss auch mit Stösselventil erhältlich.

Für Spültische und Abdeckungen mit Standrohr und Stösselventil ist die gleiche Ablaufverbindung verwendbar.

Walter Franke AG  
4663 Aarburg  
Telefon 062 41 21 21

**Franke-Neoform — damit auch das Detail in der Küche stimmt.**



## Background-Musik

Anlagen nach Maß für Industrie und Gastgewerbe

## Diskotheeken

mit allem Zubehör (Kauf oder Miete)

- Unsere wirtschaftlichen Baukastensysteme bieten optimale Flexibilität und Variationsmöglichkeiten
- Einbau in bestehendes Mobiliar
- Anpassung an räumliche und akustische Gegebenheiten

## Kassetten-Wechselgeräte

- bis 16 Std. Musik ohne Unterbruch
- 48 Abspielprogramme

## Lautsprecher-Anlagen

## Alarm- und Lichtsteuerungsanlagen

- Unsere Sonderleistung:  
**24-Stunden-Service an Werk- und Sonntagen**

Tonprobleme jeder Art löst

**el akustik**

Baden  
Entwicklung und Fabrikation elektronischer Apparate  
Background-Anlagen und Discotheeken-Bau

Tel. 056/3 19 19 (Herr Buchser, techn. Abt.)

Architekt sucht zur Entlastung einen erfahrenen, zuverlässigen, initiativen

## Baufachmann

30-40jährigen Architekten oder Techniker HTL.

Dem Chefstellvertreter, der überall einsatzfähig ist, offeriere ich entsprechende Honorierung.

Das Tätigkeitsgebiet ist bei angenehmem Arbeitsklima vielseitig und interessant.

Arbeitsort: Zürich-Altstetten.

Herren mit umfassenden Berufskennntnissen, Verhandlungs- und Organisationstalent richten ihre Bewerbung mit Lebenslauf unter Chiffre OFA 3766 Zs an Orell Füssli Werbe AG, 8022 Zürich

# MOOR- EICHE

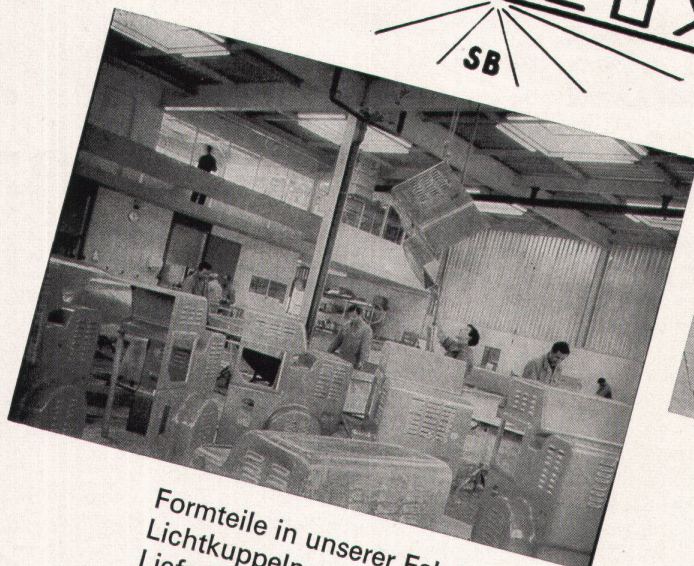
Das Holz mit dem einmaligen Farbton.  
Grosses Lager in Spitzen-Furnieren  
bis 440 cm Länge.

Eine *Innenausbau*-Spezialität der Firma

**HIRZEL**

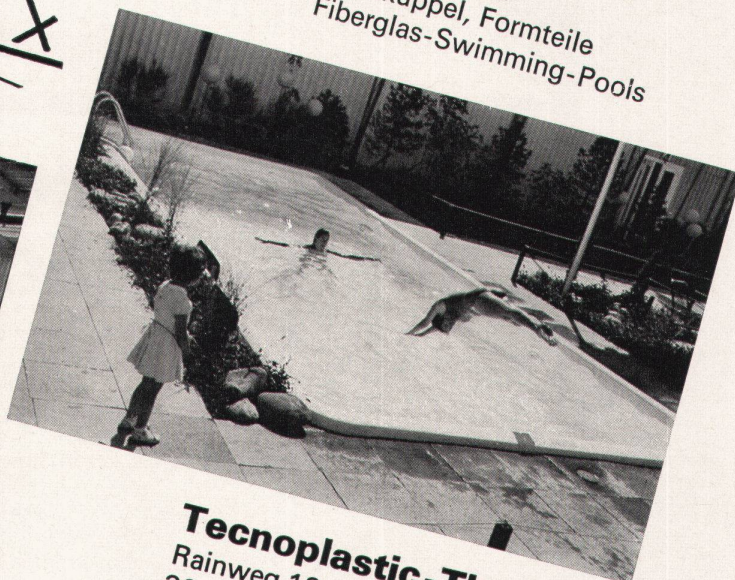
Edwin Hirezels Söhne, Möbelwerkstätten  
8620 Wetzikon, Telefon 01 77 05 28

**POLYLUX**  
SB



Formteile in unserer Fabrikhalle  
Lichtkuppeln  
Lieferbar  
in 50 Dimensionen  
○ □ □

Beratung und  
Ausführung für  
Lichtkuppel, Formteile  
Fiberglas-Swimming-Pools



**Tecnoplastic-Thun**  
Rainweg 18  
3645 Gwatt-Thun  
Tel. 033 361122

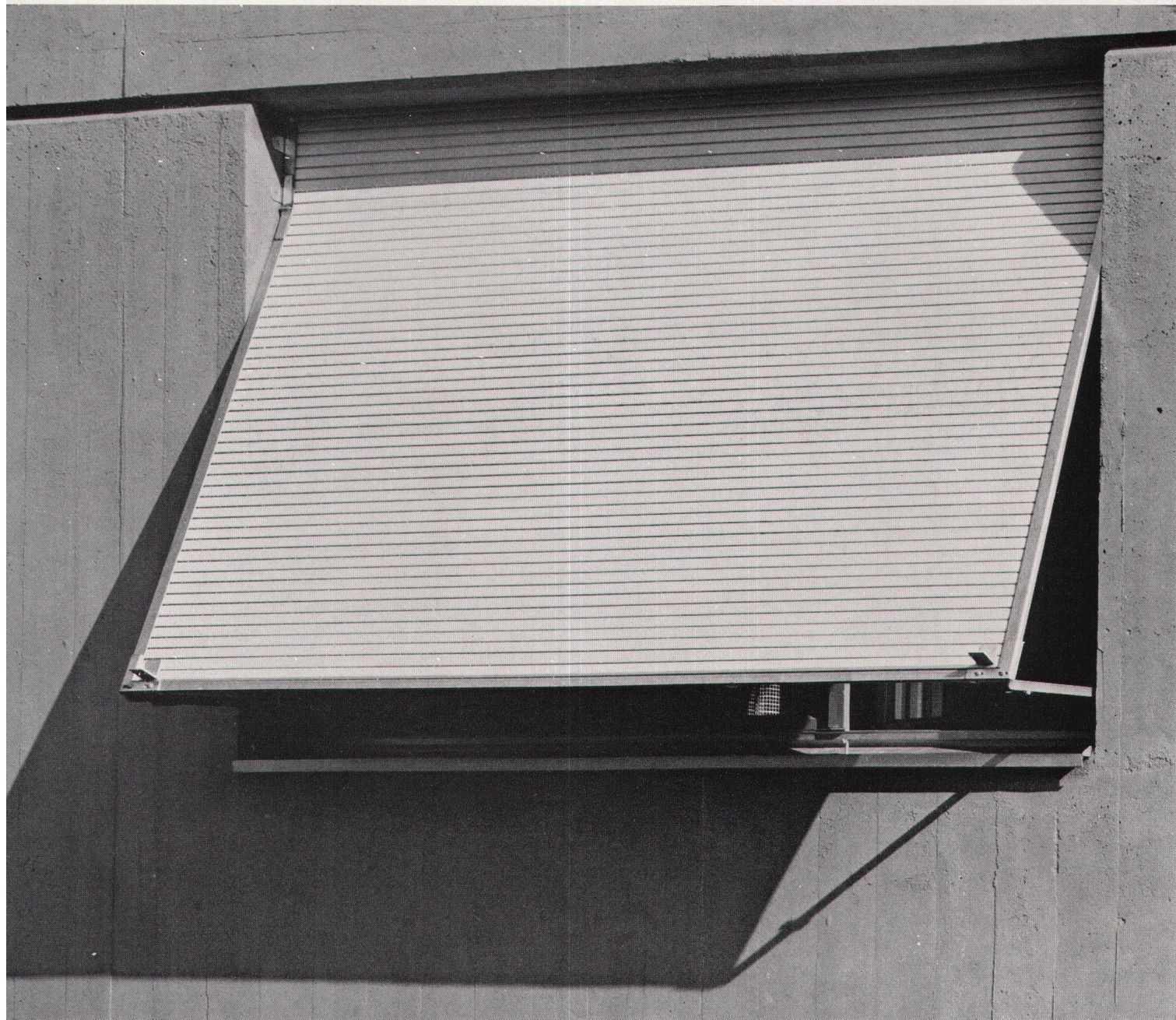


Hartmann + CO AG 2500 Biel Tel. 032/42 01 42



**HARTMANN-Rolladen** zeichnen sich aus durch größte Stabilität. Sie werden aus Leichtmetall, Kunststoff oder Holz hergestellt. Die Geräuschdämmung ist in hervorragender Weise gelöst. Form-, Robustheit, günstiger Preis und prompter Service machten den HARTMANN-Rolladen in der ganzen Schweiz bekannt und beliebt.

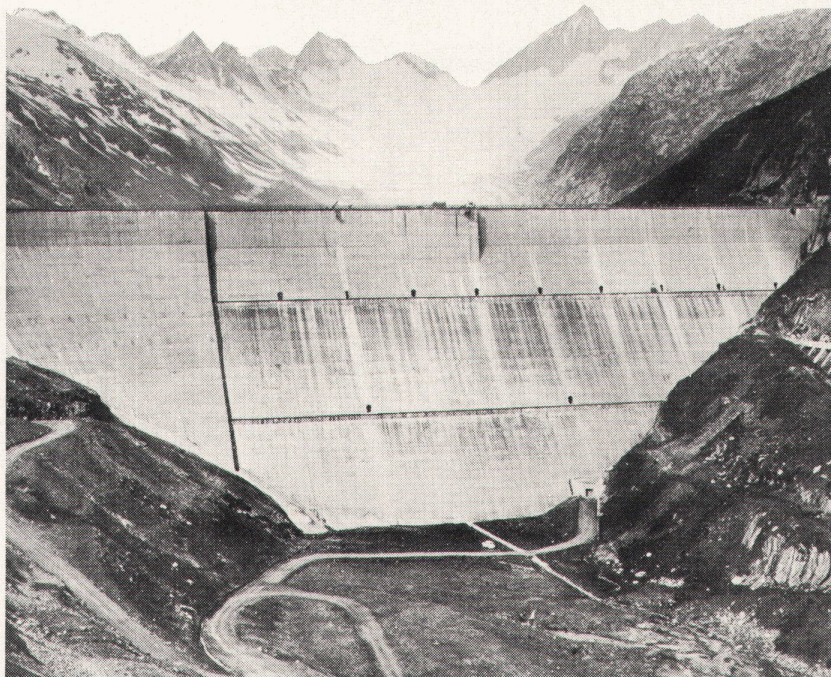
# Rolladen



# Hartmann Biel



# Verantwortung



Oberaar-Staumauer

**A**usserordentlich gross ist die Verantwortung von Architekten, Ingenieuren und Baufachleuten beim Bau einer Staumauer. Ausserordentlich grosse Anforderungen werden auch an Gomastit-Dichtungsmassen gestellt. Speziell bei den extremen Verhältnissen im Hochgebirge. Gomastit erfüllt diese Anforderungen dank seiner hohen Alterungs-, Temperatur- und Witterungsbeständigkeit.

**G**omastit-Dichtungsmassen bilden ein vollständiges Sortiment bewährter Ein- und Zweikomponenten-Fugenkitte. Je nach Anwendungsgebiet unterscheiden sich die verschiedenen Gomastit-Kitte in ihren End Eigenschaften. Gomastit wird eingesetzt im Hoch- und Tiefbau, im Fenster- und Fassadenbau, im Sanitärgewerbe und in der Industrie. Viele Abdichtungsfirmer – überall in der Schweiz und im Ausland – setzen ausschliesslich Gomastit ein.

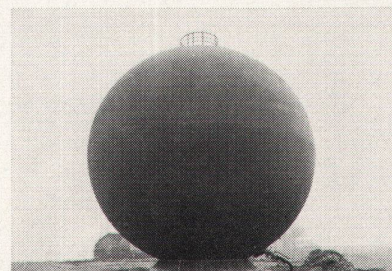
**F**achleute bei merz + benteli ag geben Ihnen gerne Auskunft über die Anwendungen und Eigenschaften von Gomastit. – Verlangen Sie die ausführliche, technische Dokumentation.

**merz + benteli ag**  
**3018 bern**

Hersteller von: Cementit-Klebstoffen,  
Gomastit-Dichtungsmassen,  
Nukleare Lichtquellen.



Dichthalten: Tscharnnergut, Bern



Spezialfall: Gaskessel

Gomastit	Hauptanwendungen
Gomastit 101	Versiegelung von Holzfenstern
Gomastit 203	Fugen im Hoch- und Tief- und Elementbau
Gomastit 401	Versiegelung von Metall- und Kunststoff-Fenstern
Gomastit 402	für Profilitverglasung
Gomastit 501	für schwach bewegte Fugen
Gomastit 701	do-it-your-self, Innenfugen
Gomastit 800	Metallbau
Gomplast	Einsetzen von Isoliergläsern und zum Anschlagen von Fensterr



# Argolite

Kunststoffplattenwerk  
6130 Willisau  
Tel. 045 6 19 12

In einer ARGOLITE-Küche  
können Sie verarbeiten  
was Sie wollen.

Gerüche werden von diesen Kunststoffplatten  
glattweg ignoriert.





Brandschutztüren und -wände  
System «STALUMIN» EMPA-geprüft  
aus Kristalldrahtglas und Metall



H. Wolfermann-Nägeli  
Eisen- und Metallbau  
Mürtschenstrasse 16, 8048 Zürich  
Telefon 01 / 52 44 12

# Feuerhemmende Türen

Öffentlicher

## Projektwettbewerb

für ein Kranken- und Altersheim  
in Seuzach

Der Zweckverband Kranken- und Altersheim Seuzach eröffnet einen öffentlichen Projektwettbewerb für ein Kranken- und Altersheim in Seuzach.

Die im Bezirk Winterthur heimatberechtigten oder seit 1. Januar 1971 niedergelassenen (Wohn- oder Geschäftssitz) Architekten sind teilnahmeberechtigt.

Für die Prämierung von 6–7 Entwürfen stehen Fr. 44 000.– zur Verfügung, für allfällige Ankäufe weitere Fr. 6000.–.

Preisgericht:

W. Peter, Kantonsrat Dinhard, Präsident  
P. Welte, Gemeinderat, Seuzach  
M. Beck, Gemeinderat, Wiesendangen  
Prof. H. Kunz, Architekt ETH/SIA, Zürich  
Prof. W. Jaray, Architekt BSA/SIA, Zürich  
W. Hertig, Architekt SIA, Zürich  
H. J. Locher, Architekt TH, Thalwil

Ersatzmitglieder:

H. Lüscher, Gemeinderat, Rickenbach  
M. Dieterle, Architekt ETH/SIA, Grüt-Wetzikon

Die Wettbewerbsunterlagen können beim Sekretariat, A. Kern, Gladiolenstrasse 11, 8472 Seuzach, gegen ein Depot von Fr. 120.– bezogen werden. Der Depotbetrag wird den Bewerbern zurück-erstattet, sofern rechtzeitig ein programmgemäßer Entwurf eingereicht wird.

Termine: Bezug der Unterlagen vom 27. April bis 19. Mai 1972  
Fragestellung bis 19. Mai 1972  
Ablieferung der Entwürfe bis 25. September 1972  
Ablieferung der Modelle bis 5. Oktober 1972

## Preisgünstig zu verkaufen

schlüsselfertige,  
funktionsbereite  
Selbstbedienungs-Kantinenanlage

Offerten unter Chiffre: 6429 oder Tel. 057 5 25 55

Zu vermieten ab Juli 1972

## an zentraler Geschäftslage in Lugano

je 150 m<sup>2</sup> im 2. und 3. Stockwerk, ventilierte Räumlichkeiten, die nach Wunsch unterteilt werden können. Zugang durch Lift und Haustreppe.

Besonders geeignet für:

- Ärzte-Praxen
- Bank- und Versicherungsgeschäfte
- Architekturbüros
- Show-Rooms
- Ferienwohnung

Auf Wunsch können langjährige Mietverträge abgeschlossen werden.

Interessenten melden sich unter Chiffre 1910 an Mosse-Annoncen AG, Postfach, 8023 Zürich.

## Ihr Generalunternehmer für Schaufenster-Grossanlagen

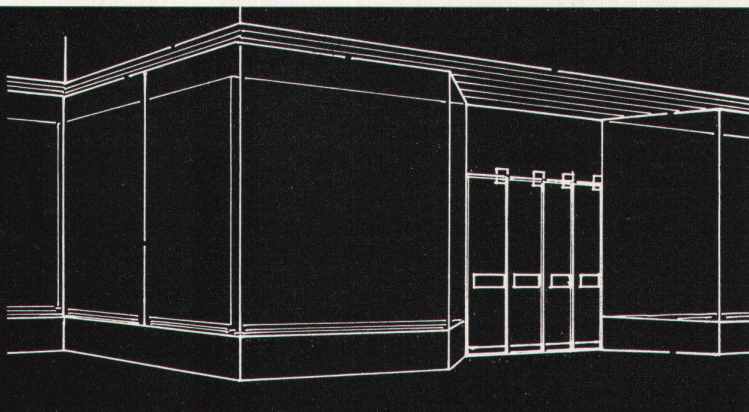
Brüllmann vereinigt  
im eigenen Betrieb:  
Metallbau  
Ganzglasbau  
Glashärtungsanlage  
Vitrinenbau  
Glasgrosshandel

fachmännische Beratung  
termingerechte Ausführung  
Übernahme der  
Gesamtverantwortung

# BRÜLLMANN

Glas- und Metallbau  
8280 Kreuzlingen  
Telex 77189

**Telefon 072-82326**





# Seit es den neuen Forster gibt, verlangt man mehr von einer Spannteppich- Auswahl

Der Spannteppich-Showroom im neuen Forster wurde zur Attraktion für die schweizerische Teppichwelt. In einem Blick präsentiert sich das neueste internationale Spannteppich-Angebot, schön nach Farben geordnet. Die Auswahl ist so unerschöpflich, dass alle (selbst ausgefallenste) Farbwünsche erfüllt werden. Ungestört und bequem können Sie Hunderte und Aberhunderte grosser Muster durchblättern, ohne langes Suchen. Jedes Muster orientiert Sie über Preis, Einsatzbereich und Materialzusammensetzung. Ein ebenso attraktives und umfassendes Mustersortiment in Vorhangstoffen erlaubt zudem alle nur erdenklichen Kombinationen

mit Spannteppichen bereits in der Vorwahl.

Hinzu kommt der ausgedehnte Forster-Kundendienst mit folgenden Leistungen: unaufdringliche Beratung durch wirkliche Fachspezialisten, bequemer Musterversand, Heimberatung, ausmessen an Ort und Stelle, Offerten mit Varianten, schnelle und perfekte Verlegung, Reinigung. Spannteppiche kaufen Sie also mit Vorteil bei Forster.

Forster + Co. AG, Theaterstr. 8,  
8001 Zürich, Tel. 01 32 57 80  
Freie Parkplätze in nächster Nähe  
Filiale Lugano: 6900 Massagno,  
Via Selva 4, Tel. 091 2 89 53



# Forster



# durolon

## NADELFILZ

**mit höchster Qualitätseinstufung ★★★★★ R**  
**17 modernen Trend-Farben**  
**Detail-Preis per m<sup>2</sup> Fr. 28.50 (unverlegt)**

DUROLON – ein Nadelfilz für den Einsatzbereich  
★★★★ R, also für allerhöchste Beanspruchung wie  
in Büros, Restaurants, Hotels, Schulen, Ver-  
kaufsräume etc. DUROLON ist auch rollstuhl-  
fest.

DUROLON ist sofort lieferbar. Verlangen Sie  
unverbindlich Muster, Offerte und Referenzen!



**Das ist ein Beispiel für echte Forster-Leistung**



# Montagebau Information

## Montagebauweise

Die Montage vorfabrizierter Elemente ist unsere Spezialität. Gut eingespielte Equipen bieten Gewähr für einen raschen Baufortschritt. Als Verkleidung oder Ausfachung von Eisenbeton- und Stahlskelett-Konstruktionen liefern und montieren wir stahlarmierte Siporex-Elemente. Diese können horizontal oder vertikal eingebaut werden. Grossformatige Wandplatten aus Siporex-Gasbeton können in Abmessungen bis zu 6 m Länge und 1,5 m Breite geliefert werden.

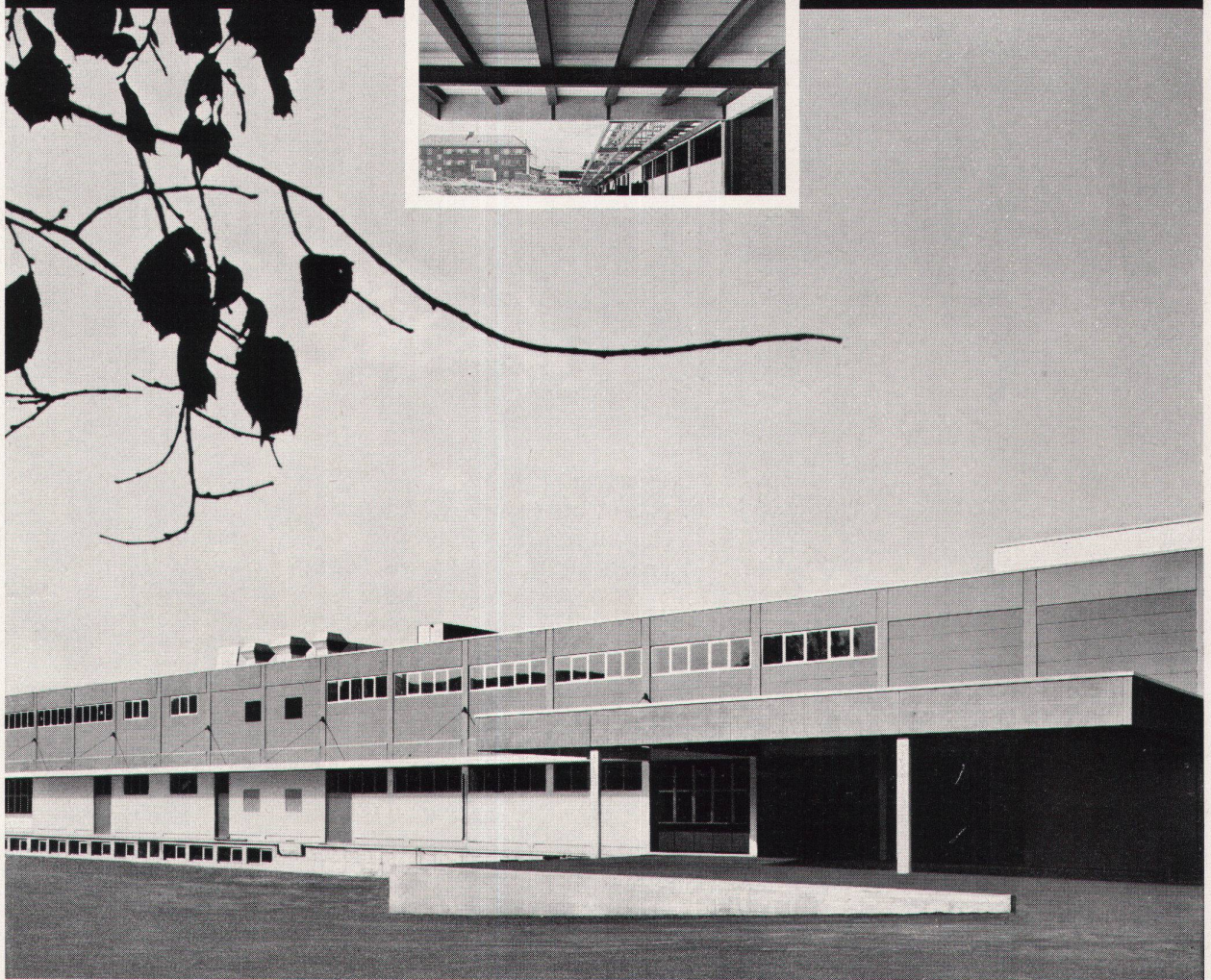
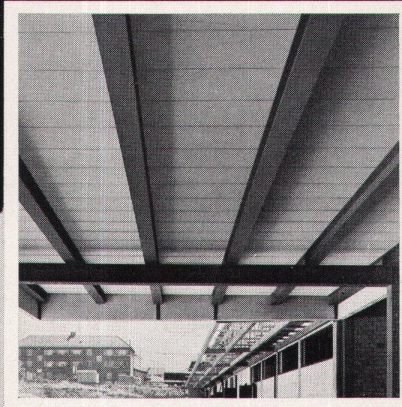
Da ihr Gewicht mit ca. 100 kg/m<sup>2</sup> sehr gering ist, lassen sie sich mit bauüblichen Hebwerkzeugen rasch und einfach montieren.

Verbraucher- und Möbelmarkt  
Letzipark, Zürich

Generalunternehmer:  
Ortobau AG, Zürich

Wir lieferten und montierten 2166 m<sup>2</sup> normal- und grossformatige Siporex-Wandplatten und Siporex-Dachplatten.

**SIPOREX**



**MONTAGEBAUAG**

Hohlstrasse 610, 8048 Zürich  
Telefon 01/62 56 56

**MONTAGEBAUSA**

Perdonnet 1, 1005 Lausanne  
Telefon 021/23 73 46



# Der Raum hinter den Wolken.



Da war ein Raum.  
Und wie jeder Raum hörte er irgendwo auf.  
Und da begannen die Wolken.  
Und hinter den Wolken war wieder ein Raum.  
Und jeder wollte dorthin eintreten.  
Diesen Traum können Sie verwirklichen mit

## BRÜLLMANN

**Spiegelwänden aus Spiegelementen.**

Lieferbar in Spiegeln mit dem neuen **BLEI-SILBER-Belag**, Dicke 3 mm «Summercloud» (wolkig),  
«Raincloud» (fleckig), «Snowcloud» (dunkel).

Ihr wolkiger Belag verbindet eine gedämpfte Atmosphäre mit einem völlig neuen Raumeffekt.  
Oder in **KRISTALLSPIEGELN**, Dicke 4 mm und **GRAU-KRISTALLSPIEGELN**, Dicke 4 mm.

Verblüffend einfache Montage auf neuer Klebebasis  
Kein Bohren, kein Dübeln, kein Schrauben

Verkauf und Montage durch Innenausbau-Firmen oder Tapezierer-Dekorateure.  
Gerne senden wir Ihnen unverbindlich Muster.

J. Brüllmann Söhne AG 8280 Kreuzlingen TG Telephon 072 8 23 26 intern 19

**Weitere Informationen in der SCHWEIZER BAUDOKUMENTATION.**

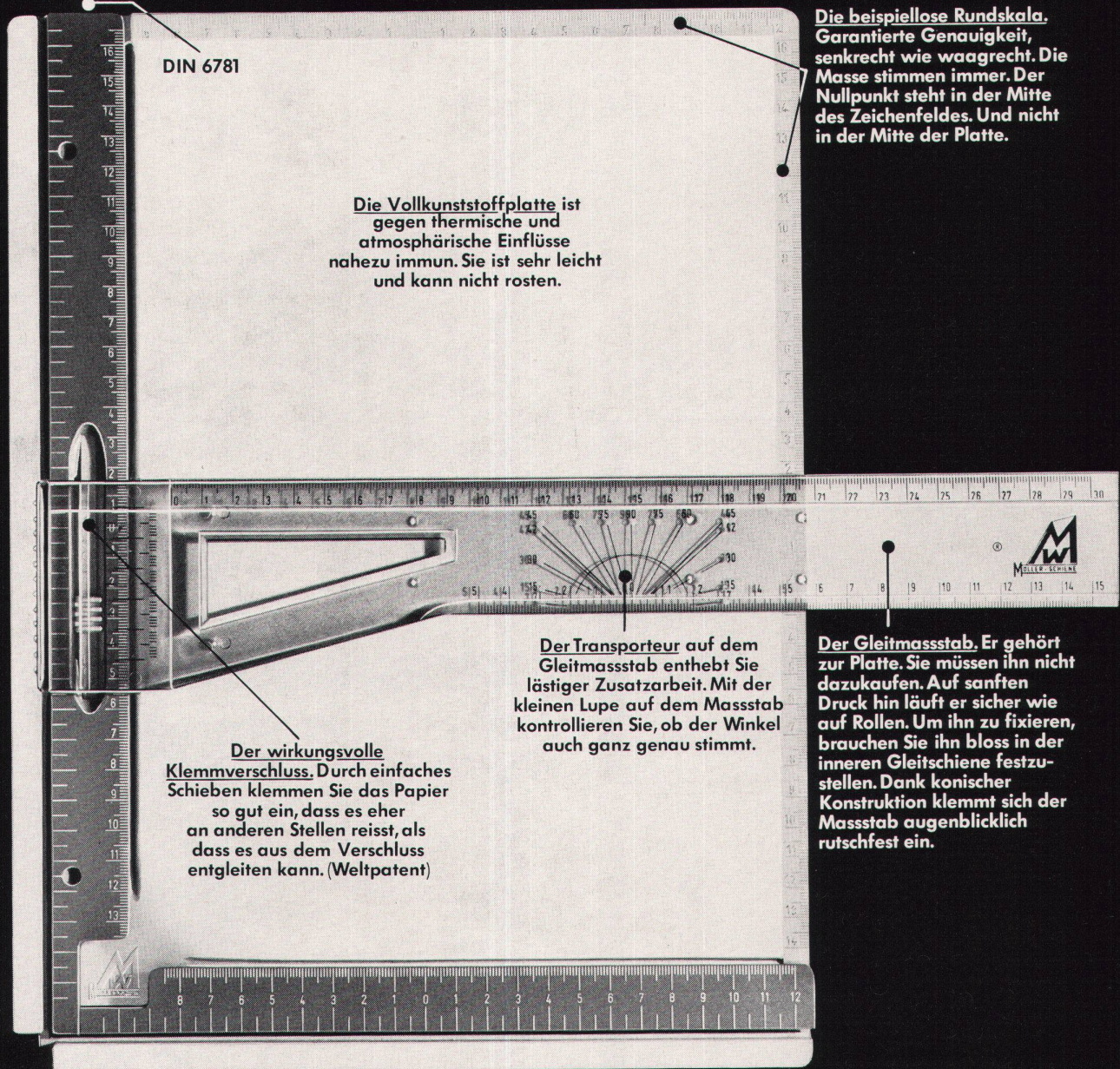


# NACHTEIL

Ja, diese Zeichenplatte hat tatsächlich einen Nachteil. Nämlich den: Sie lässt sich mit keiner anderen Zeichenplatte vergleichen. Sie hat keine Konkurrenz. Weder im Preis noch in der Qualität.

Beispiel: Kein anderer Plattenhersteller kann eine Genauigkeitsgarantie von  $\frac{1}{10}$  mm geben. Und das auf die gesamte Rundskala.

Mit anderen Worten, die Platte ist verformungsfrei. Der Fachmann weiss, was das bedeutet. (Und – welche andere Platte hat denn schon eine Rundskala? Die auch noch deckungsgleich ist.) Schauen Sie sich diese Platte genau an. Verlangen Sie Muster, oder lassen Sie sich durch einen unserer Mitarbeiter informieren.



DIN 6781

Die Vollkunststoffplatte ist gegen thermische und atmosphärische Einflüsse nahezu immun. Sie ist sehr leicht und kann nicht rosten.

Die beispiellose Rundskala. Garantierte Genauigkeit, senkrecht wie waagrecht. Die Masse stimmen immer. Der Nullpunkt steht in der Mitte des Zeichenfeldes. Und nicht in der Mitte der Platte.

Der wirkungsvolle Klemmverschluss. Durch einfaches Schieben klemmen Sie das Papier so gut ein, dass es eher an anderen Stellen reisst, als dass es aus dem Verschluss entgleiten kann. (Weltpatent)

Der Transporteur auf dem Gleitmassstab enthebt Sie lästiger Zusatzarbeit. Mit der kleinen Lupe auf dem Massstab kontrollieren Sie, ob der Winkel auch ganz genau stimmt.

Der Gleitmassstab. Er gehört zur Platte. Sie müssen ihn nicht dazukaufen. Auf sanften Druck hin läuft er sicher wie auf Rollen. Um ihn zu fixieren, brauchen Sie ihn bloss in der inneren Gleitschiene festzustellen. Dank konischer Konstruktion klemmt sich der Massstab augenblicklich rutschfest ein.

Damit Sie die Skala beim Massnehmen mit dem Zirkel nicht zerstechen müssen, hat die Müller-Platte zusätzlich ein für diese Tätigkeit vorgesehenes Löchlein beim Nullpunkt der Senkrechtskala.

Die Müller-Flachzeichenplatte bietet aber noch mehr Extras. Zwei davon seien ausserdem genannt:

Die Sichtkontrolle gestattet das einwandfreie Einspannen des Papiers. Die zurückversetzte Rahmenauflage ermöglicht ein bequemes Anfassen der Platte. Und nicht zu vergessen – der Preis.

Die Müller-Platte ist so günstig, Sie werden es nicht erraten. Fragen Sie uns. Wir lüften das Geheimnis mit Vergnügen.

Generalvertretung für die ganze Schweiz: IBA BERN AG, Schläflistr. 17, 3000 Bern, Telefon 031/41 27 55



# Normschränke enorm günstig

Lieferbar innert 5-10 Tagen  
franko Haus, inkl. Montage

•	2türig, 98 cm breit 60 cm tief, 230 cm hoch Türen PVC Fr. 392.- Türen roh Fr. 302.-
•	3türig, 146 cm breit 60 cm tief, 230 cm hoch Türen PVC Fr. 594.- Türen roh Fr. 459.-
•	4türig, 194 cm breit 60 cm tief, 230 cm hoch Türen PVC Fr. 796.- Türen roh Fr. 616.-
•	
•	
•	
•	

6 verschiedene Elementbreiten:  
42 cm, 50 cm, 58 cm, 82 cm,  
98 cm, 114 cm  
3 verschiedene Tiefen: 40 cm,  
50 cm, 60 cm  
Türen in PVC oder roh.  
Schränkinnes lackiert oder  
PVC. Versenkte Stellschienen.  
Besuchen Sie unsere  
Ausstellung in Ebnetingen  
oder verlangen Sie  
ausführliche Unterlagen!



**Bon**

Senden Sie mir bitte unverbindlich Ihre Unterlagen!

Name \_\_\_\_\_ Vorname \_\_\_\_\_

Strasse \_\_\_\_\_

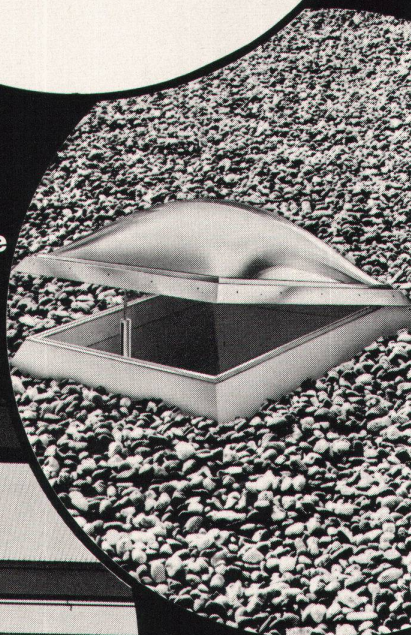
PLZ \_\_\_\_\_ Ort \_\_\_\_\_

Einsenden an: Norm Schrank Ebnetingen AG  
8123 Ebnetingen 01/95 06 23



**Everlite-  
Lichtpaneele  
und Lichtkuppeln  
lassen das Licht  
durch - und die  
Wärme  
draussen**

**Einbaufertig  
Problemlose  
Montage  
10 verschiedene  
Typen  
10 Jahre Garantie**



**Gute Licht-  
durchlässigkeit  
Beste Wärme-  
isolation  
Große freie  
Spannweiten  
Für Oblichter  
und Fassaden**

**Everlite AG  
4657 Dulliken  
Tel. 062-22 26 66**



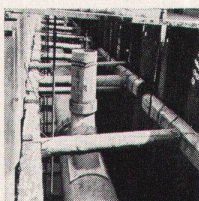


# Wir pflegen das Detail

Die Reinhaltung des Wassers ist heute oberstes Gebot. Daher wird in der ganzen Schweiz der Bau von Kläranlagen vorangetrieben. Selbstverständlich müssen die

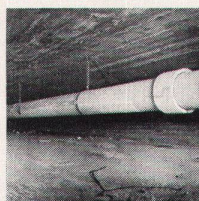


Schmutzwasserzuleitungen dieser Anlagen vollständig dicht sein. Und korrosionssicher. Kanalisationsrohre ETERNIT geben Ihnen die Gewissheit, dass jeder Tropfen des schmutzigen Wassers sicher zur Reinigung gelangt. EMPA-Untersuchungen beweisen es. Es gibt aber noch wei-



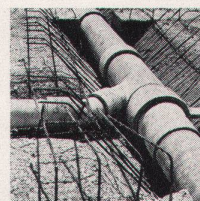
tere Pluspunkte für unsere Rohre. Da wäre die zugfeste Kupplung zu erwähnen. Sie ermöglicht wirtschaftliche Lösungen bei Verlegungen unter schwierigsten Bedingungen, wie Gräben

mit hohem Grundwasserstand, Dücker, Brunnenbau usw. Über 20 verschiedene Nennweiten zwischen 10 und 200 cm stehen zur Verfügung. Dank der hohen mechani-

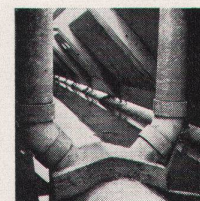


schon Festigkeiten (EMPA-Versuche) und ihres elastischen Verhaltens bieten unsere Kanalisationsrohre innerhalb ihrer Einsatzbereiche, auch unter Verkehrsadern, grosse Sicherheit. Die 10jährige Materialgarantie zeigt Ihnen, dass Sie volles Vertrauen in unsere Rohre

## Beispiel: Kanalrohre



haben können. Verlangen Sie mit dem untenstehenden Talon unsere Dokumentation über



Kanalrohre ETERNIT oder unterbreiten Sie Ihre Probleme unserem Technischen Dienst.

Bitte senden Sie mir die Dokumentation über Kanalrohre ETERNIT

Name .....

Strasse .....

Ort .....

15-45-81

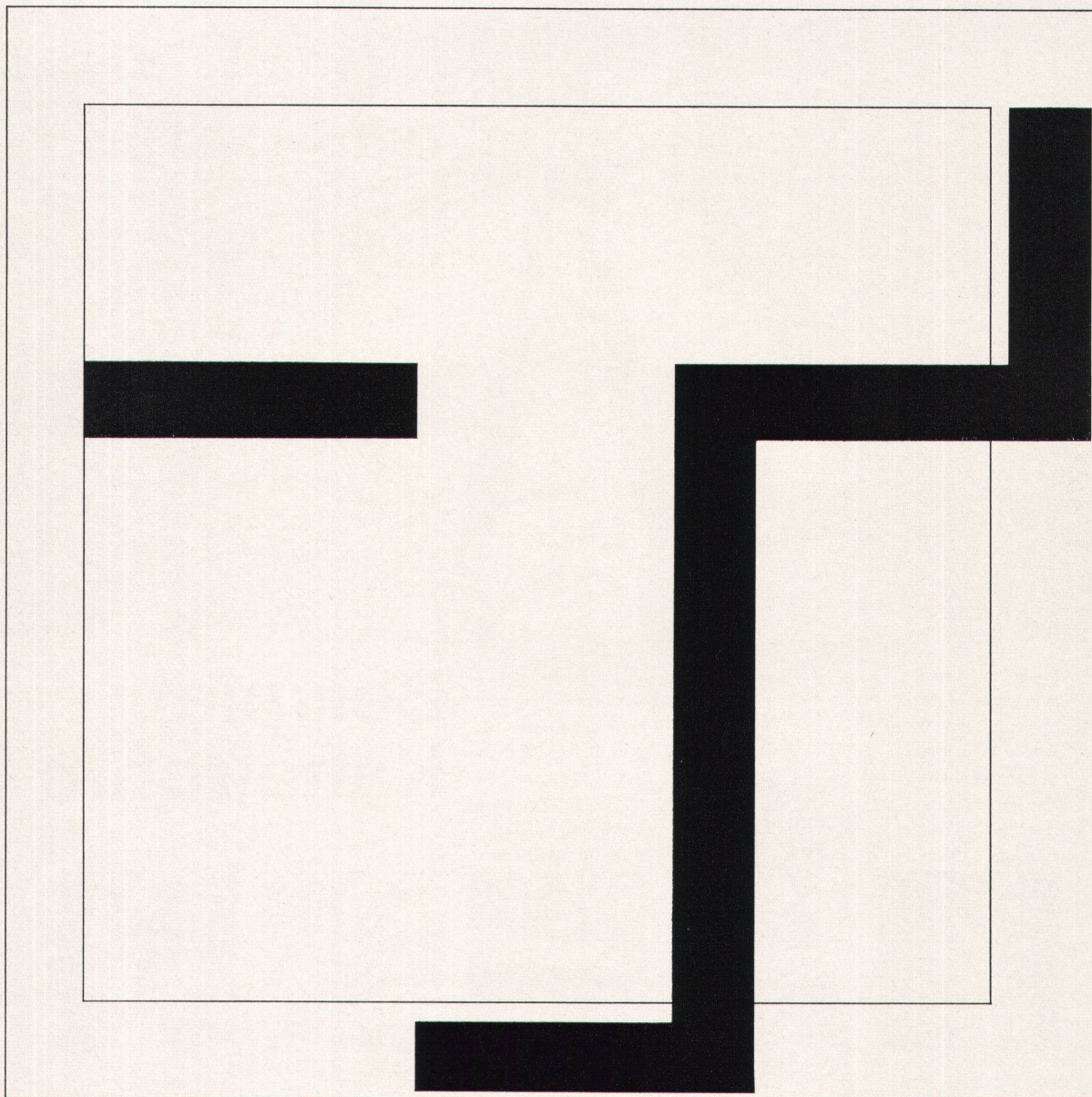
**Eternit®**  
Stets für Sie bereit

Eternit AG  
8867 Niederurnen  
058 / 41555

Eternit SA  
1530 Payerne  
037 / 611171

Eternit Verkauf AG  
Zürich Basel Lugano  
Olten Renens Sion





## **Wir stellen vor, neu auf dem Schweizer Baumarkt: Schweizer Thermopane**

Dieses Gütesiegel signalisiert das neue Schweizer Thermopane. Es besiegelt die Vereinigung von weltweitem Know How und Schweizer Qualitätsarbeit. Thermopane wird jetzt in der Schweiz hergestellt, in einem nigelneuen Werk in Dotzigen bei Biel.

...Damit Sie von kürzeren Lieferfristen für die hochwertige isolierende Verglasung profitieren können...

Mehrere 10 Millionen m<sup>2</sup> Thermopane wurden bis heute in der ganzen Welt verkauft. Und das spricht für sich selbst.

Isolierende Verglasung Thermopane  
10 Jahre Garantie



# **THERMOPANE® (SCHWEIZ) AG**

Isolierglasfabrik

Jac. Huber & Bühler, Nachf. Dr. H. + R. Bühler, Mattenstrasse 137, 2500 Biel 3, Tel. 032 2 32 11, Telex 34 116



# Aktion

„Nennen-  
Sie-uns-  
ein-  
besseres-  
Angebot-  
als-den-  
neuen-

Sift-IMPACT“

Wir meinen damit in seinem gesamten Preis/Qualität-Verhältnis. Sie werden es aber nicht leicht haben, denn folgende Argumente festigen die Position des **neuen** SIFT-Impact:

- ★ Konzeption nach der Ihnen bestbekannten Teppichqualität SIFT-Nyl
- ★ Anwendungsbereich IV (nach Einstufung eines neutralen Teppichinstituts)
- ★ 11 attraktive Farben
- ★ Reiches Aussehen
- ★ 3-schichtiger Aufbau:  
Gehschicht aus geschlachten, abfedernden Nylon-Noppen; feuchtigkeitsundurchlässige Zwischenschicht aus PVC, fest verbunden mit einem Juterücken; ca. 3 mm dicke, fäulnisbeständige Nadelfilzschicht (ermöglicht das Verlegen ohne Zwischenboden direkt auf Beton)
- ★ Abriebfestigkeit 4–5, bei max. 5

★ Wärme-  
durchlasszahl:  $\frac{\text{Kcal}}{\text{m}^2 \text{ H } ^\circ\text{C}}$  8,0

★ Wärme-  
leitvermögen:  $\frac{\text{m}^2 \text{ H } ^\circ\text{C}}{\text{Kcal}}$  0,121

★ Trittschalldämpfung: 30 Dezibel  
★ Statische Aufladung etwa wie Wolle

★ Äusserst einfach verlegbar

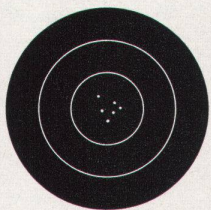
★ Rollenbreite 120 cm (dieses Mass bietet Gewähr für minimalste Abschnitte)

★ Geringe Anschmutzbarkeit

★ Und das zu einem Preis von **unter Fr. 30.-/m<sup>2</sup>** im Objektbereich.

Kennen Sie ein besseres Angebot als den **neuen** SIFT-Impact? Dann schreiben Sie seinen Namen auf den nebenstehenden Coupon und senden ihn uns. Wenn Sie recht behalten, schenken wir Ihnen davon 10 m<sup>2</sup>. Wenn Sie aber keines wissen, so senden Sie uns den Coupon trotzdem. Wir wissen nämlich noch einiges über unsern **neuen** SIFT-Impact, das Sie interessieren wird. Wir werden Sie gerne beraten – verkaufen aber wird Ihnen SIFT-Impact nur Ihr Fachhändler.

**Sift  
trifft...**



## Coupon

Ich nehme Ihre Herausforderung an, weil ich glaube, dass

noch mehr Vorteile zu bieten hat.  
Senden Sie mir bitte 10 m<sup>2</sup> davon, oder überzeugen Sie mich von SIFT-Impact

Name: \_\_\_\_\_

Adresse: \_\_\_\_\_



# EU der Zukunfts-Heizer von IDEAL STANDARD

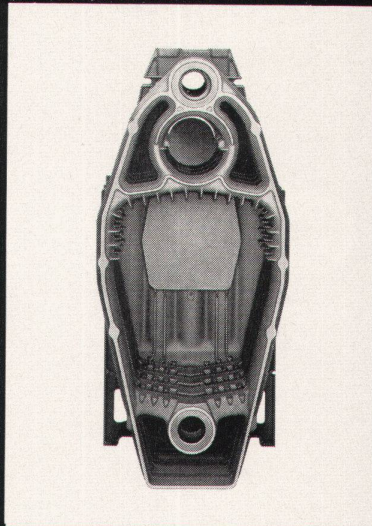
## Das ist er

EU — der neue Kleinkessel von  
IDEAL STANDARD.

- Ein echter Gussglieder-Heizkessel, daher korrosionsbeständig, geräuscharm und jederzeit erweiterungsfähig
- Mit Umstellbrand-Geschränk für Oel-, Gas- oder Koksfeuerung ausgerüstet
- Leistungsbereich: 16 000 bis 64 000 kcal/h
- Warmwasserleistung: 227 bis 420 l/h (60°C)
- Boiler aus rostfreiem Edelstahl
- Ein «Raumsparer»sondergleichen

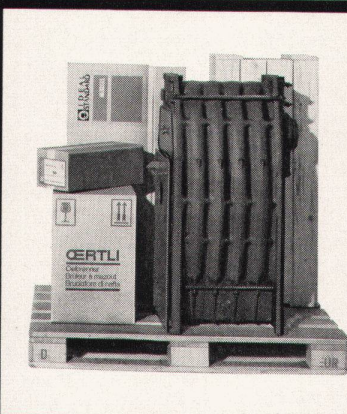


## Das zeichnet ihn aus



## Das können Sie haben

Den EU-Heizkessel liefern wir Ihnen mit oder ohne Warmwasseraufbereitung. Auf Wunsch erhalten Sie von uns auch die komplette Regelgruppe mit der bewährten Thermogyr-Heizungsregelung. Der Kompaktbrenner OERTLI OE-9 ergänzt diesen Kessel in idealer Weise und macht ihn zu einem wirklichen Zukunfts-Heizer.



Die allseits geschlossene Brennkammer mit wassergekühltem Rost ist optimal an die Flammengeometrie angepasst. Wechselseitige Abgasführung, gleichmässige Temperaturverteilung im gesamten Kesselkörper durch strömungstechnisch günstige Querschnitte der steigenden Wasserwege und geregelte Rücklaufverteilung auf alle Kesselglieder bedeuten hohen Wirkungsgrad und damit Wirtschaftlichkeit und lange Lebensdauer.



**OERTLI STANDARD AG**, 8600 Dübendorf Tel. 01/85 05 11  
Verkaufsbüros in Basel, Bern, Biel, Chur, St. Gallen, Oftringen, Winterthur, Crissier/Lausanne, Agno/Lugano

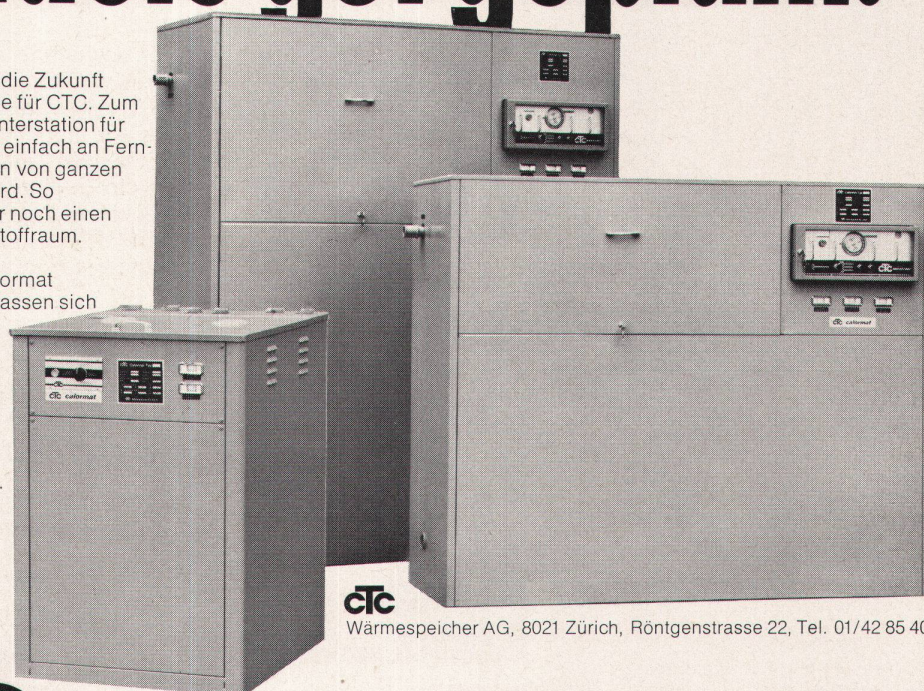


# Architekten, die Häuser ohne Heizraum planen, haben nichts vergessen.

## Sondern besonders gut geplant.

Weil für Architekten die Zukunft schon begonnen hat. Genauso wie für CTC. Zum Beispiel mit dem Calormat. Der Unterstation für Ein- und Mehrfamilienhäuser. Die einfach an Fernheizungen und zentrale Heizungen von ganzen Überbauungen angeschlossen wird. So braucht es an Stelle von vielen nur noch einen Heizraum. Nur noch einen Brennstoffraum. Das macht Bauen billiger.

Trotzdem ist der Calormat individuell regulierbar. Trotzdem lassen sich klare Heizkostenabrechnungen erstellen. Und vor allem: der Calormat trägt zum Umweltschutz bei. Weil pro Überbauung nur noch eine Kaminanlage nötig ist. Deshalb haben Architekten, die den Calormat einplanen, besonders gut geplant.



**ctc**

Wärmespeicher AG, 8021 Zürich, Röntgenstrasse 22, Tel. 01/42 85 40

**ctc** macht Wohnen warm

L&A 9025

XXXIII



Möchten Sie als gut ausgewiesener

## Architekt

in einem größeren Produktionsbetrieb der Baubranche in Basel die neu zu gründende Abteilung für

## Generalbau

in enger Zusammenarbeit mit der Direktion aufbauen?

Unser Auftraggeber sucht entweder einen bereits erfahrenen Fachmann, der die Abteilung nach kurzer Einarbeitungszeit schon selbstständig leiten kann, oder einen jüngeren Mitarbeiter, dem Gelegenheit gegeben wird, sich gründlich auf diesem Gebiet einzuarbeiten.

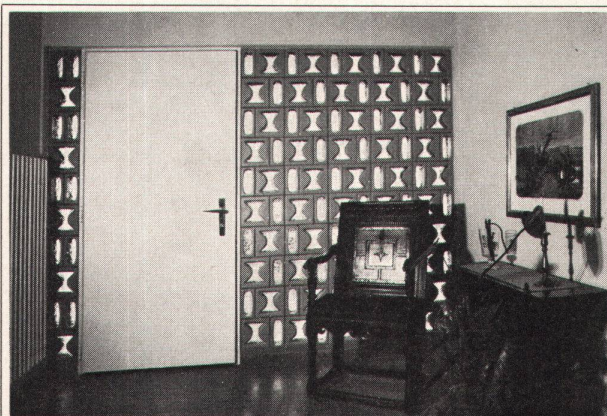
Die Aufgabe stellt wesentliche Anforderungen an das Organisationstalent und die Durchsetzungskraft, verlangt Initiative und Verhandlungstalent. Es geht um die Ausarbeitung von Verträgen, Überwachung der beteiligten Fachleute und Handwerker, Verhandlungen mit Behörden, aber auch um selbstständige planerische Tätigkeiten für eigene Bauten u. a. m.

Gerne geben wir Ihnen anlässlich einer persönlichen Besprechung nähere Auskünfte, bitten Sie jedoch vorerst um Ihre Offerte mit Lebenslauf und Handschriftprobe unter Kennzeichen AG an das



**Institut für angewandte Psychologie**  
Greifengasse 1 **4058 Basel**

Die Unterlagen werden im Interesse von Arbeitgeber und Arbeitnehmer unter Berücksichtigung der in den Offerten erwähnten Vorbehalte behandelt. Telefonische Auskünfte sind nicht möglich.



Beispiel in der Baumusterzentrale Zürich.

Eingangspartie aus künstlerisch dekorativen Glasbausteinen  
I N T A G L I O.

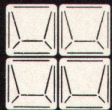
Glasbausteine bieten viel mehr Gestaltungsmöglichkeiten als die konventionelle Verglasungsart. Lichtstreuung, Isolation, Schalldämmung, Sicherheit gegen Feuer und Einbruch sowie dauernde Glasklarheit stempeln den Glasbaustein zum modernen, exklusiven Bauelement.

Verlangen Sie unverbindlich Vorschläge und Kombinationszeichnungen.

Lieferung und Montage inkl. Metalltürzarge kurzfristig.

**SCHNEIDER  
+ SEMADENI**

8004 ZÜRICH



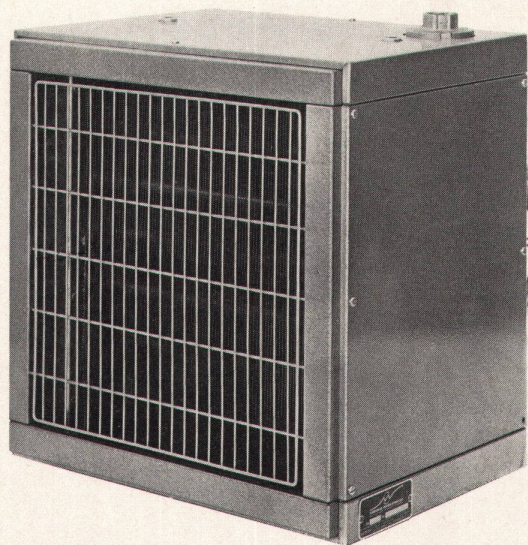
Spezialfirma  
für Glasbetonbau  
Feldstrasse 111, 8004 Zürich  
Tel. 01 / 39 86 63 und 23 78 08



**NORDISK VENTILATOR CO**  
AKTIESELSKAB NÆSTVED DANMARK

## Wäschetrockner

### Warmluftapparat Typ VNA 44/54



Für das schnelle und wirksame Trocknen von Wäsche ist es wichtig, daß eine rege Umwälzung von Warmluft im Trockenraum geschaffen wird. Der Warmluftapparat besteht aus einem Axialventilator mit 2 Geschwindigkeiten und einem Wärmeaustauscher für Warmwasser, welche in einem Stahlblechgehäuse eingebaut sind, sowie einem Satz Montageeisen zum Befestigen des Wäschetrockners an der Wand. Gehäuse und Montageeisen sind mit grauem Hammerschlaglack gestrichen.

VERLANGEN SIE BITTE DETAILLIERTE UNTERLAGEN BEI:

**WERNER KUSTER AG 4132 MUTTENZ**

HOFACKERSTRASSE 71 TELEPHON 061 42 12 55

Filiale Lausanne: 98, rue de Genève, Tél. 021 25 01 68

Filiale Wallisellen ZH: Hertistrasse 23, Tel. 051 93 40 54



**NORDISK VENTILATOR CO**  
AKTIESELSKAB NÆSTVED DANMARK





# Qualität geht in die Offensive

Wer mit Teppichböden zu tun hat, kennt den durchschlagenden Syntolan-Erfolg: Marktleader in vielen Ländern, Upcomer in ganz Europa.

Doch wir von Fabromont ruhen nicht. Wir forschen und entwickeln immer weiter. Wir bringen Neues, noch Besseres auf den Markt.

Die brandneue Fabromont-Teppichbodenlinie

**syntolan structura**  
★★★★ r/t

Eine weitere Weltpremiere aus der Fabromont-Technologie: der erste in Tripol-Technik strukturierte, durch und durch vollsynthetische Teppichboden! Diese sensationelle Entwicklung eröffnet ganz neuartige Raumgestaltungsperspektiven. Syntolan Structura wird überall dort begeistern, wo Qualität und Repräsentation zählen: In Direktionsräumen und repräsentativen Grossraumbüros. Für alle anspruchsvollen Objekte des Geschäfts- und Privatbereichs geschaffen.

**syntolan** ★★★★★ r/t

Seit über 7 Jahren bewährt und jetzt mit neuen, zusätzlichen Qualitäts-Plus, empfiehlt er sich überall dort, wo neben einer schönen Raumgestaltung vor allem Strapazierfestigkeit und minimale Pflegekosten ausschlaggebend sind: in Schulen, Grossraumbüros, Krankenhäusern, Heimen, Instituten usw.

**fabrolan** ★★★★★

Der wertbeständige Favorit für den Privat- und Mietwohnbereich. Neue dezente, ausgewogene Farben erlauben noch mehr Kombinationsmöglichkeiten. Das durch und durch vollsynthetische Material und die bindemittelfreie Gehschicht widerstehen den hartnäckigsten Flecken.

**fabromont**<sup>A</sup><sub>G</sub>

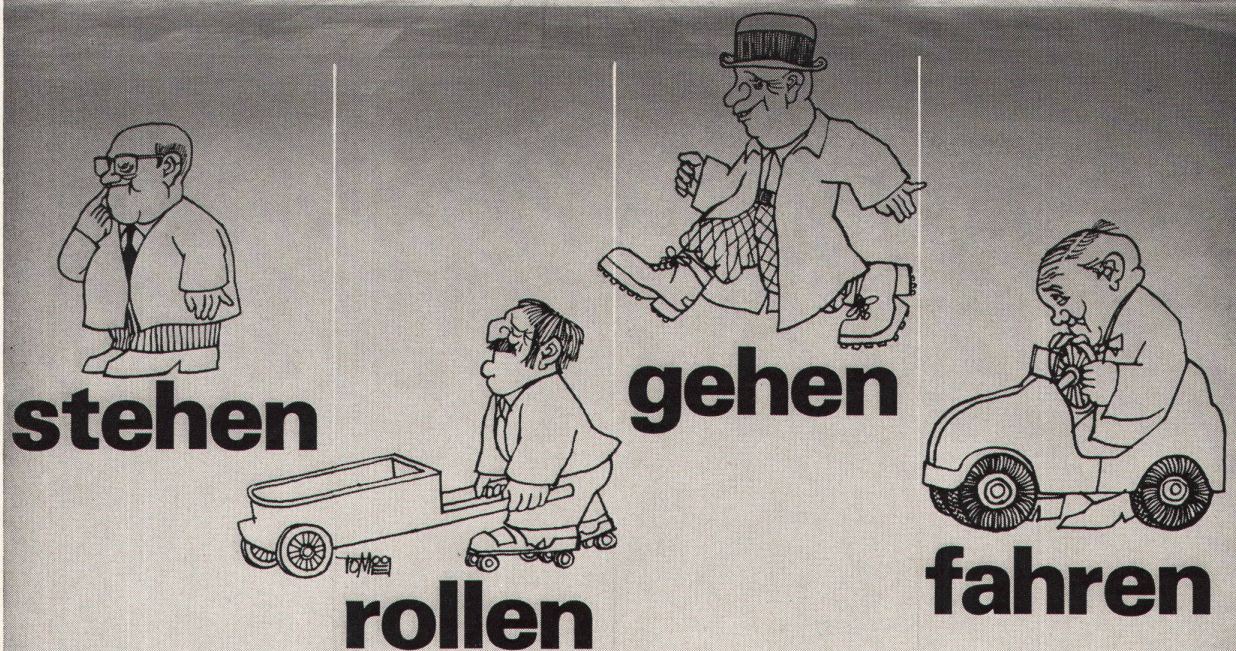
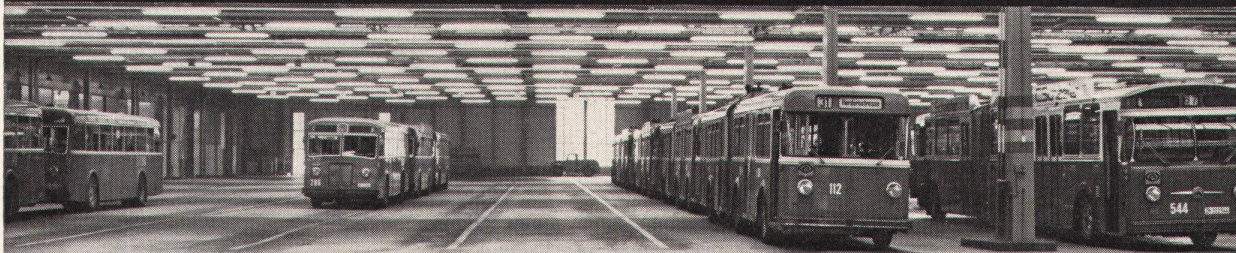
Fabromont AG  
Fabrik textiler Bodenbeläge  
3185 Schmiten/Schweiz  
Telefon 037 36 15 55/Telex 36 162

Verkauf nur durch den Fachhandel.

Teppichböden von Fabromont – Schweizer Qualitätsprodukte mit internationaler Karriere.



# auf gutem Boden...



auf EUBÖOLITH – Steinholz  
 fusswarm, zäh, elastisch,  
 öl- und lösungsmittelbeständig,  
 keine elektrostatische Aufladung,  
 einfach im Unterhalt,  
 staubfrei

oder auf MAXIDUR – Hartbeton  
 robust,  
 mineralöl- und lösungsmittelbeständig,  
 staubfrei,  
 keine Pflege

Beide Industrieböden sind in ihrer Qualität und ihrer Preiswürdigkeit unübertroffen. Jedes Jahr verlegen wir mehrere hunderttausend Quadratmeter. In unserer Arbeit steckt deshalb ein enormer Erfahrungsschatz, der zu Ihrer Verfügung steht!



Euböolithwerke AG  
 Tannwaldstrasse 62  
 4600 Olten  
 Tel. 062 – 21 23 35



Hoval-Kessel bieten Ihnen mehr: unbeschränkt und praktisch gratis Warmwasser; eine genau auf den Kessel abgestimmte Regulierung, die Heizmaterial spart; eine freie Brennstoffwahl (Öl, Gas oder Festbrennstoffe); eine saubere Verbrennung, die zum Umweltschutz beiträgt; einen fast lautlosen Betrieb; kurze Montagezeit und viel freien Platz im Heizraum. Und hinter jedem Hoval-Kessel steht ein führendes Werk im Heizkesselbau, auf das Sie sich jederzeit verlassen können — das merken Sie auch beim Kundendienst. Und in der Anschaffung sind die Hoval-Kessel

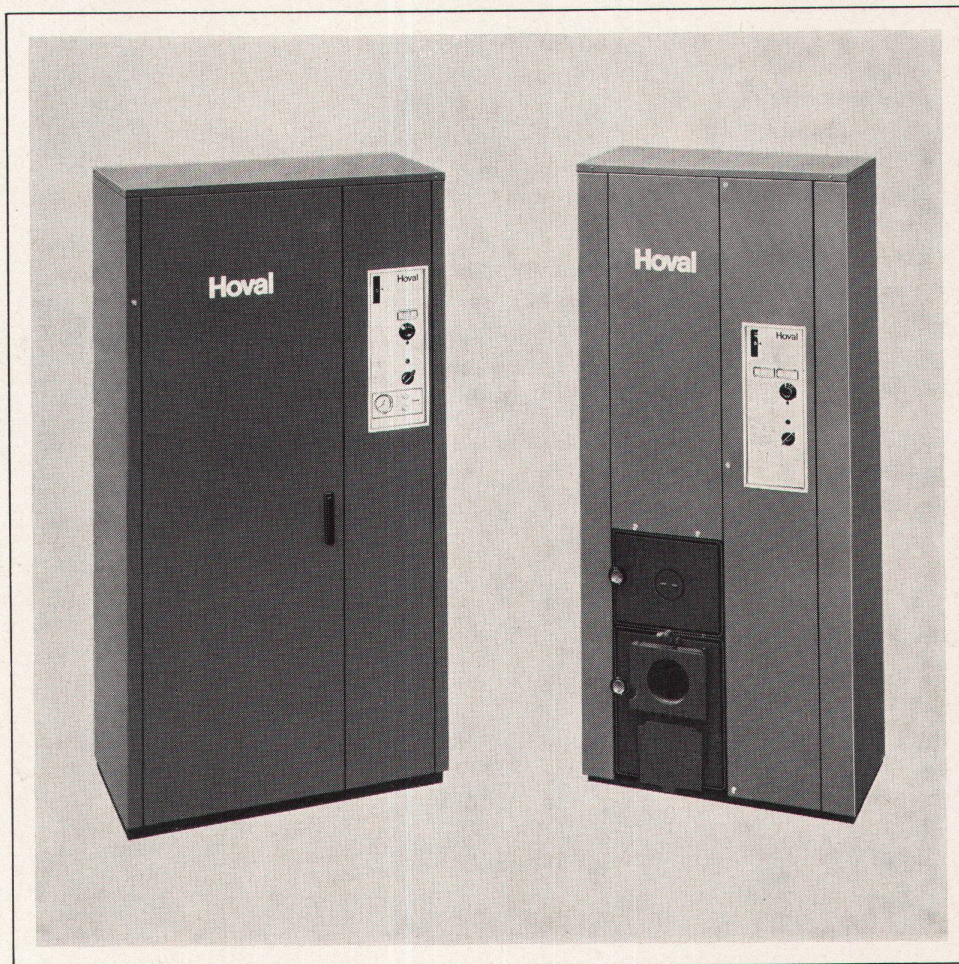
# Erwarten Sie von Ihrer Heizung mehr als nur ein warmes Haus? Dann ist der Hoval-Kessel richtig

erstaunlich preisgünstig — fragen Sie Ihren Heizungsfachmann. Verlangen Sie mit dem Gutschein kostenlos nähere Unterlagen.

Hoval Herzog AG  
8706 Feldmeilen  
Tel. 01 73 12 82/73 42 42  
Büros in Basel, Bern,  
Lausanne, Lugano

## Gutschein

Senden Sie mir gratis nähere  
Unterlagen an folgende Adresse:



# Hoval®

Hoval — für Heizung, Warmwasser und Klima



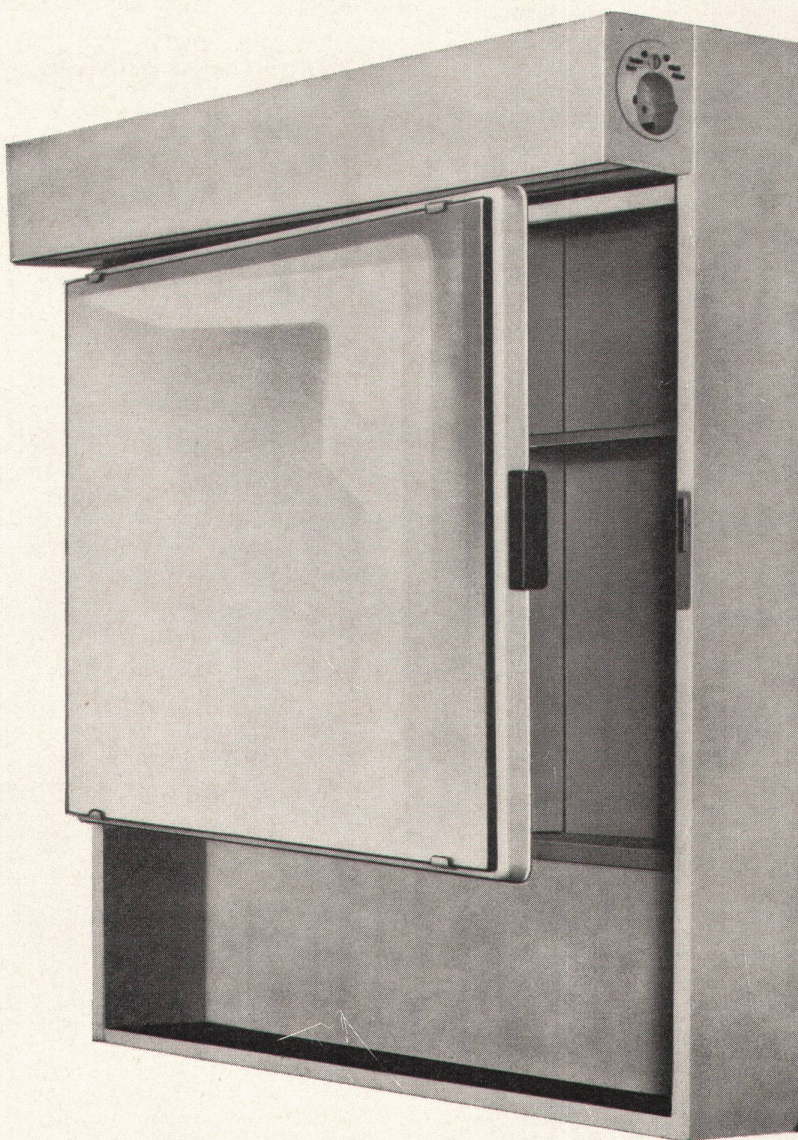
# Egrostar: der einzige Toilettenschrank mit vier Montagemöglichkeiten

Der Egrostar-Toilettenschrank bringt einen bis heute einmaligen und für die Montage entscheidenden Vorteil mit: er läßt sich so montieren, wie die räumlichen Gegebenheiten es erfordern. Das heißt, die Türscharniere und die Steckdose können beide links angeordnet sein. Oder die Scharniere links und die Steckdose rechts. Oder beides rechts. Oder rechts die Scharniere und links die Steckdose. Alles, was zu tun ist, um die Schranktüre von Rechts-auf Linksöffnung (oder umgekehrt) umzuändern, sind ein paar einfache Handgriffe. Dasselbe gilt für die Steckdose. Diese verblüffend einfache und praktische Konstruktion erspart Ihnen kostspielige Lagerhaltung, Umtriebe und unnötigen Ärger. Wie alle Egro-Produkte ist auch der Egrostar stabil konstruiert und sorgfältig verarbeitet. Echte Qualität zeigt sich in den Details.

Vom Egrostar-Toilettenschrank gibt es 3 verschiedene Modelle:

Modell Nr.	Beleuchtung
9700	1×15 Watt Fluoreszenz
9705	2×15 Watt Fluoreszenz
9710	3×40 Watt Glühlampen

Der Verkauf erfolgt über den Sanitärgrößhandel.



**Egloff & Co. AG, Metallwarenfabrik  
5443 Niederrohrdorf**



# Wer jetzt an den Teppich denkt



hat vorher nicht an Mesotop gedacht. Denn Mesotop-Teppichböden werden durch und durch aus 100% Meraklon hergestellt. Und Meraklon ist die synthetische Markenfaser, die am allerwenigsten Schmutz und Feuchtigkeit aufnimmt.

Also – ob im Büro, in der Schule oder zuhause – mit Mesotop mehr Teppichfreude, mehr Sicherheit und bessere Arbeitsbedingungen.

Und denken Sie daran, auf Mesotop geht alles besser und einfacher.

Dätwyler durchdenkt Ihre Teppich-Probleme, damit Sie nicht daran denken müssen.

Verkauf und Verlegung durch das Fachgeschäft

## Dätwyler

Ihr Partner und Berater für  
Bodenbeläge

**meso  
top**<sup>®</sup>  
aus 100%  
Meraklon

**Es interessiert mich,**

mehr zu erfahren.  
Senden Sie mir  
unverbindlich Ihre  
Mesotop-Unterlagen.

Name \_\_\_\_\_

Firma \_\_\_\_\_

Adresse \_\_\_\_\_

Einsenden an: Dätwyler AG  
6460 Altdorf



Objekt: Bürohaus Steinenschanze, Basel

Architekt: Jos. Thüring, Basel  
Bauführung: T. Rickenbacher, Architekturbüro Burckhardt,  
Rickenbacher und Tonin, Basel

# Okay



Okay! Es gibt auch andere und teurere Materialien für die moderne Raum- und Deckengestaltung. Ob diese allerdings die Qualitäten und entscheidenden Vorteile der Odenwald-Mineralfaserplatten aufzuweisen haben, möchten wir ernsthaft in Frage stellen! Bereits bei Ihrem nächsten Projekt könnte OWA MF das einzig richtige

sein. OWA MF – anerkannt für überdurchschnittliche Lichtreflexion und maximale Wirtschaftlichkeit. Durchaus verständlich, dass Architekten ihre Akustik- und Deckenprobleme gerade uns anvertrauen. Sie sollten es auch tun! Fragen kostet nichts – die Antwort dazu gibt Ihnen unser technischer Beratungsdienst.

4000 Basel  
Lehenmattstr. 178  
Tel. 061-425483

## Euton AG

3072 Bern  
Biderstrasse 52  
Tel. 031-511518